

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Beknopt Verslag

VAN DE PLENAIRE VERGADERING
VAN

14 - 07 - 2000
namiddag

AGALEV-ECOLO	:	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CVP	:	<i>Christelijke Volkspartij</i>
FN	:	<i>Front National</i>
PRL FDF MCC	:	<i>Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>
PS	:	<i>Parti socialiste</i>
PSC	:	<i>Parti social-chrétien</i>
SP	:	<i>Socialistische Partij</i>
VLAAMS BLOK	:	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	:	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	:	<i>Volksunie&ID21</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 50 0000/000	:	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + het nummer en het volgnummer</i>
QRVA	:	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
HA	:	<i>Handelingen (Integraal Verslag)</i>
BV	:	<i>Beknopt Verslag</i>
PLEN	:	<i>Plenum</i>
COM	:	<i>Commissievergadering</i>

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 50 0000/000	:	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif</i>
QRVA	:	<i>Questions et Réponses écrites</i>
HA	:	<i>Annales (Compte Rendu Intégral)</i>
CRA	:	<i>Compte Rendu Analytique</i>
PLEN	:	<i>Séance plénière</i>
COM	:	<i>Réunion de commission</i>

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Tel. : 02/549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : alg.zaken@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Tél. : 02/549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : aff.generales@laChambre.be

INHOUD

MEDEDELINGEN	5
MONDELINGE VRAGEN	
– van Guido Tastenhoye over de toevloed van asielzoekers in Antwerpen, met antwoord van Isabelle Durant , vice-eerste minister en minister van Mobiliteit en Vervoer, namens Johan Vande Lanotte , vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie	5
– van Alfons Borginon over de lijst met overheidsparticipaties, met antwoord van Rik Daems , minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties	6
– van Annemie Van de Casteele over de conventie ziekenfondsen-logopedisten, met antwoord van Frank Vandenbroucke , minister van Sociale Zaken en Pensioenen	6
BEROEP OP HET REGLEMENT	6
MONDELINGE VRAGEN (voortzetting)	
– van Jo Vandeurzen over de achterstand bij de benoemingen bij de arbeidsgerechten, met antwoord van Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid	7
– van Michèle Gilkinet over de verbrandingsoven van Virginal, met antwoord van Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid	7
– van Anne Barzin over de werkloze kunstenaars, met antwoord van Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid	8
ORDEMOTIE	8
REGLEMENT VAN DE KAMER	
<i>Sprekers</i> : Hugo Coveliers , Paul Tant en Francis Van den Eynde	8
MONDELINGE VRAGEN (voortzetting)	
– van Marc Van Peel en Francis Van den Eynde over de zaak-Yerodia, met antwoord van Guy Verhofstadt , eerste minister	8
BEGROTING VAN DE FEDERALE OMBUDSMANNEN	
Algemene bespreking	
<i>Sprekers</i> : Dirk Pieters , rapporteur, Luc Goutry , Jef Tavernier , Zoé Genot , rapporteur en Vincent Decroly	10
INOVERWEGINGNEMING VAN VOORSTELLEN	12
NAAMSTEMMINGEN	
– over de moties ingediend tot besluit van de interpellaties	12
– over de afgehandelde wetsontwerpen, wetsvoorstellen en voorstellen van resolutie	17

OVERLIJDEN VAN OUD-MINISTER FRANS VAN MECHELEN	22
SLOTTOESPRAAK EN VAKANTIEWENSEN VAN DE KAMERVOORZITTER	22

BIJLAGE

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Commissies – Ingdiende verslagen	25
Voorstellen – Toelatingen tot drukken	25
Voorstellen – Inoverwegingneming	25

SENAAT

Geamendeerd wetsontwerp	26
Wetsontwerp overgezonden met het oog op de koninklijke bekrachtiging	26
Aangenomen wetsontwerp	26

REGERING

Ingediend verslag	26
-------------------	----

REKENHOF

Analyse van de toepassing van de regeling van de definitief belaste inkomsten	27
---	----

PLENAIRE VERGADERING**VRIJDAG 14 JULI 2000****NAMIDDAG****VOORZITTER :**de heer **Herman DE CROO***De vergadering wordt geopend om 14.16 uur.***MEDEDELINGEN**

De **voorzitter** : Verscheidene mededelingen moeten aan de Kamer worden gedaan. Zij worden als bijlage in het *Beknopt Verslag* opgenomen.

MONDELINGE VRAGEN

De **voorzitter** : Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

TOEVLOED VAN ASIELZOEKERS IN ANTWERPEN

De heer **Guido Tastenhaye** (VL. BLOK) : De praktijk van het droppen van asielzoekers blijft duren. Zelfs Limburgse en Luikse gemeenten brengen hun asielzoekers in Antwerpen onder. Dat kan toch niet de bedoeling zijn van het spreidingsplan.

De woordvoerder van minister Vande Lanotte verklaarde dat daartegen geen maatregelen moesten worden genomen, omdat iedereen zich vrij mag bewegen en vestigen. Het kan toch niet dat alle overlast wordt afgewenteld op de grote steden ?

Wat is het standpunt van de minister ?

Minister **Isabelle Durant**, in naam van minister **Johan Vande Lanotte** (*in het Nederlands*) : Het is de bedoeling

in de eerste fase de asielzoekers op te vangen in daarvoor bestemde onthaalcentra. Bij onvoldoende capaciteit worden de OCMW's gevraagd te voorzien in lokale opvangcentra. De OCMW's mogen voor nog niet ontvankelijk verklaarde asielzoekers maatschappelijke diensten leveren. Zij krijgen hiervoor een financiële stimulans, namelijk een forfait van 1155 frank per dag per opgevangen asielzoeker. Voor een niet-bezette plaats krijgen zij 60 procent van dat forfait. Bovendien is er extra omkadering. Het equivalent van het bestaansminimum van 21.000 frank wordt door het nieuwe systeem opgetrokken tot 34.000 frank per maand.

Een tweede voordeel voor de OCMW's is dat gemeenten met een LOI minder asielzoekers krijgen toegewezen. Dat moet de fysieke spreiding bevorderen. De druk op de grote steden wordt zo verlicht. Sinds de invoering, zeven maanden geleden, zijn al 110 gemeenten in het systeem gestapt.

De heer **Guido Tastenhoye** (VL. BLOK) : Het blijft zo dat uit liefst 65 gemeenten asielzoekers naar Antwerpen worden gestuurd.

De **voorzitter** : Het incident is gesloten.

LIJST MET OVERHEIDSPARTICIPATIES

De heer **Alfons Borginon** (VU-ID) : De aanleiding voor deze vraag is het ontwerp over Euronext. De minister van Financiën verklaarde in de commissie dat de overheid geen participaties heeft in de Brusselse beurs. Dat werd intussen bevestigd.

Op 7 juli verspreidde minister Daems een lange lijst met overheidsparticipaties aan de leden van de commissie voor de Infrastructuur. Daaronder was er een overheidsparticipatie aan de Brusselse beurs ten bedrage van 617 miljoen. Minstens één gegeven is dus onjuist. Hoe betrouwbaar is de lijst ?

Minister **Rik Daems** (*in het Nederlands*) : Het is toch wel nieuw dat de regering zo'n lijst bezorgt. Wij willen zo open mogelijk regeren. De lijst van participaties is steeds een momentopname. De voornoemde lijst, die door mij werd bezorgd, geeft verschillende types van participaties, waaronder ook de *golden shares*. De participatie waarnaar de heer Borginon verwijst is zo'n *golden share*. Dit is geen financiële participatie, maar ze staat wel op de lijst vanwege de controle die de minister van Financiën erop heeft. Het is eigenlijk een administratieve participatie.

De heer **Alfons Borginon** (VU-ID) : De hoeveelheid informatie is irrelevant ; de informatie moet correct zijn. De lijst die op 7 juli aan het Parlement wordt gegeven kan toch geen jaar oud zijn. Als er drie types van participaties zijn, waarom maakt men in de lijst dan geen onderscheid ? Als administratieve participatie betekent dat de overheid er een bevoegdheid heeft, kan men een heel lange lijst maken ! De overheid is altijd wel op één of andere wijze bevoegd. De minister heeft blijkbaar alleen publiciteit voor zichzelf willen maken.

Minister **Rik Daems** (*in het Nederlands*) : Ik rekende op het verstandelijk vermogen van de leden van de commissie voor de Infrastructuur. Voor sommige leden moet ik misschien iets meer uitleg geven. Ik zal daarvoor ook zorgen.

De **voorzitter** : Het incident is gesloten.

CONVENTIE ZIEKENFONDSEN-LOGOPEDISTEN

Mevrouw **Annemie Van de Casteele** (VU-ID) : De problemen van de logopedisten zijn gekend. De kwaliteitsnormen van de dienstverlening en de honoraria worden in een conventiecommissie vastgelegd. Er is sinds drie jaar een conventie tussen mutualiteiten en logopedisten, die nu wordt herwerkt. De christelijke mutualiteit heeft

vorige week echter haar veto tegen een nieuwe conventie gesteld. Alleen de patiënten zijn daarvan de dupe.

Bent u op de hoogte ? Klopt mijn informatie ? Is het wel aanvaardbaar dat een mutualiteit een veto kan stellen, terwijl zij tegelijk rechter en partij is ? Waarop zijn de onderhandelingen afgesprongen ?

Minister **Frank Vandenbroucke** (*in het Nederlands*) : De logopedie is een belangrijk pijnpunt in de ziekteverzekering. Nu is er een afzonderlijke conventiecommissie. Het honorarium zou moeten worden verhoogd. Over een periode van een drietal jaren moet er een inhaaloperatie komen. Er moeten dan ook meer middelen naar de sector gaan. Het is jammer dat de christelijke mutualiteit de conventie nog niet wil ondertekenen.

Op 18 juli zal ik overleg plegen met de logopedisten om een oplossing te vinden. De komende jaren zal het budget stelselmatig worden verhoogd.

Mevrouw **Annemie Van de Casteele** (VU-ID) : Ik vrees dat de kern van het probleem dieper zit. De logopedisten en de politici willen een positieve oplossing. De mutualiteiten zorgen voor blokkages. Overleg met de logopedisten zal het probleem dus niet oplossen. We moeten hieruit lessen trekken over de organisatie van de ziekteverzekering en de terugbetalingsmechanismen.

Minister **Frank Vandenbroucke** (*in het Nederlands*) : Ik zal met alle partijen besprekingen voeren. We leven in een systeem van afspraken tussen zorgverleners en verzekeraars, zoals in veel landen. Om een contract te sluiten moet men met twee zijn. Anders pleit u voor een etatistisch systeem.

Mevrouw **Annemie Van de Casteele** (VU-ID) : In andere landen heeft men niet met vervuilde instellingen te maken zoals dat bij ons het geval is.

De **voorzitter** : Het incident is gesloten.

De minister van Justitie zal op twee vragen antwoorden in naam van de eerste minister. Over deze aangelegenheid werd al verschillende malen gesproken. Deze vragen moeten, om ontvankelijk te zijn, wel nieuwe elementen bevatten.

BEROEP OP HET REGLEMENT

De heer **Marc Van Peel** (CVP) : Het is ongehoord dat de premier niet zelf wil antwoorden op onze vragen inzake het aanhoudingsmandaat tegen de Congolese minister Yerodia. Dat er een Ministerraad is, is geen excuus.

Omwille van de praktische regeling der werkzaamheden gingen wij ermee akkoord dat het vragenuurtje van donderdag naar vrijdagmiddag werd verschoven. Men mag de Ministerraad nu niet als reden voor afwezigheid inroepen. Noch minister Michel, noch minister Verwilghen hebben op onze vragen geantwoord. Daarom precies wil ik mijn vragen aan de premier stellen. Ik vorder zijn aanwezigheid op grond van artikel 38bis van ons Reglement.

De voorzitter heeft zelf meermaals gezegd dat afwezigheid bij het vragenuurtje maar kan als er een ernstige reden is, zoals verblijf in het buitenland. Het feit dat de eerste minister niet zelf komt, maakt duidelijk dat hij iets te verbergen heeft.

Ik vorder de aanwezigheid van de eerste minister op grond van artikel 38bis van het Reglement. Ik bezorg deze vordering schriftelijk aan de voorzitter.

De heer **Francis Van den Eynde** (VL. BLOK) : Ik sluit mij aan bij de vraag van de heer Van Peel. De nieuwe elementen zijn de uiteenlopende antwoorden van de minister van Buitenlandse Zaken en de minister van Justitie, die een aanwezigheid van het regeringshoofd vergen. Van de minister van Justitie hebben we al antwoorden gekregen.

De **voorzitter** : Blijkbaar willen noch de heer Van Peel, noch de heer Van den Eynde dat minister Verwilghen op hun vragen antwoordt.

Ik zal straks beslissen hoe dit probleem moet worden opgelost.

Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAGEN

(voortzetting)

BENOEMINGEN BIJ DE ARBEIDSGERECHTEN

De heer **Jo Vandeuren** (CVP) : Mijn vraag aan minister Onkelinx spruit voort uit een verklaring van de minister van Justitie over de achterstand in de benoemingen in de arbeidsrechtbanken. De minister van Justitie gaf mij een precieze en lange lijst van de benoemingen die open zijn verklaard, maar die niet ingevuld geraken omdat de minister van Werkgelegenheid de dossiers niet tijdig behandelt. Wat is de oorzaak van die ontoelaatbare vertragingen ?

Minister **Laurette Onkelinx** (*in het Frans*) : De departementen Justitie en Werkgelegenheid moesten het eens worden over het onderzoek van de documenten in het dossier.

De achterstand is ingehaald ; nog slechts tien dossiers moeten worden verwerkt. Wij hopen dat tegen het einde van volgende week een beslissing kan worden genomen.

Wij hebben een procedure uitgewerkt waardoor binnen de maand na ontvangst van het dossier een beslissing mogelijk is.

De heer **Jo Vandeuren** (*in het Nederlands*) : Blijkbaar heeft het initiatief van de oppositie enig effect. Ik betreur wel dat alles zo lang heeft geduurd.

De **voorzitter** : Het incident is gesloten.

VERBRANDINGSOVEN VAN VIRGINAL

Mevrouw **Michèle Gilkinet** (Ecolo-Agalev) : Ik wil het nogmaals hebben over het plan voor de vrijwaring van de veiligheid van de werknemers dat u heeft aangekondigd.

Hoe zit het met dat plan ? Voorziet het in een medisch toezicht ? Houdt het rekening met de blootstelling van de betrokkenen in het verleden ?

Minister **Laurette Onkelinx** (*in het Frans*) : Wij hebben al tweemaal over die kwestie van gedachten gewisseld. Wij zetten het specifiek onderzoek van dat dossier voort.

Op 11 juli heeft de Medische Inspectie een onderzoek ter plaatse verricht ; de lokalen bieden degelijke werk-omstandigheden en de kleding, de wasplaatsen en de douches voldoen aan de veiligheidsnormen van het A.R.A.B.

De verbrandingsoven wordt momenteel hersteld en ligt dus stil. De gevaren konden bijgevolg nog niet worden ingeschat. De Medische Inspectie heeft vastgesteld dat er geen preventieplan beschikbaar is en zij heeft de werkgever aangemaand om er een uit te werken.

Mevrouw **Michèle Gilkinet** (Ecolo-Agalev) : U en ik hebben een andere opvatting over wat men precies onder veiligheid van de werknemers moet verstaan. Men neemt tevens aan dat die werknemers aan zeer gevaarlijke stoffen werden blootgesteld. Ik vraag u dan ook voor een goed toezicht te zorgen.

De **voorzitter** : Het incident is gesloten.

WERKLOZE KUNSTENAARS

Mevrouw **Anne Barzin** (PRL FDF MCC) : U heeft een nieuwe maatregel aangekondigd waarbij werkloze kunstenaars 128.000 frank zouden mogen verdienen zonder hun uitkering te verliezen. Wanneer zal die maatregel aan de Ministerraad worden voorgelegd ? Wat wordt precies onder die bezoldiging verstaan ? Zal die bepaling geen discriminatie in de hand werken ten aanzien van andere activiteiten van werklozen die geen kunstenaar zijn ?

Minister **Laurette Onkelinx** (*in het Frans*) : Die bepalingen worden vastgesteld bij koninklijk besluit. Het beheerscomité van de RVA heeft zich over de maatregelen gebogen. De inspectie van Financiën en de minister van Begroting hebben hun goedkeuring gegeven. De vooropgestelde bedragen golden al voor activiteiten in bijberoep. De Raad van State zal uitmaken of er al dan niet een discriminatie in het leven geroepen wordt. De hoegrootheid van de bezoldiging wordt op grond van de belastingaangifte vastgesteld.

Mevrouw **Anne Barzin** (PRL FDF MCC) : Ik dank de vice-premier voor haar antwoord. Misschien moet er eens voortgang gemaakt worden met de bespreking van het sociaal statuut van de kunstenaars, en moet er ook aandacht worden besteed aan andere categorieën, bijvoorbeeld sportlui.

De **voorzitter** : Het incident is gesloten.

Ik heb de nodige contacten genomen. We komen later terug op de vragen van de eerste minister.

ORDEMOTIE

De heer **Marc Van Peel** (CVP) : De mondelinge vragen zijn aan de gang. Ik heb de aanwezigheid van de eerste minister gevorderd. Laten we op hem wachten.

We kunnen niet verder gaan met de agenda.

De **voorzitter** : Daarover beslis ik.

Minister **Rik Daems** (*in het Nederlands*) : In principe kan de regering een regeringslid afvaardigen, maar om alle insinuaties definitief de kop in te drukken, zal hij zelf naar de Kamer komen.

REGLEMENT VAN DE KAMER

De **voorzitter** : Aan de orde is de bespreking van de voorstellen tot wijziging van het Reglement van de Kamer wat betreft de verslaglegging, nr. 787/1.

De bespreking is geopend.

Overeenkomstig artikel 66 (nr. 4) van het Reglement wordt de door de commissie aangenomen tekst als basis voor de bespreking genomen.

De heer **Hugo Coveliers** (VLD) : Ik stel voor te spreken van verslaggeving in plaats van verslaglegging.

De **voorzitter** : Ik ben het daarmee eens. Ik ga eerst de artikelen voorlezen die moeten worden gewijzigd.

Art. 11. Art. 18 Art. 19 Art. 25ter Art. 31 Art. 33 Art. 35 Art. 46 Art. 50 Art. 55 Art. 80ter Art. 89 Art. 90 Art. 95 Art. 30 Art. 44 Art. 113, 114 en 115 (nieuw)

De heer **Paul Tant** (CVP) : De twintig procent-regel die nu wordt vooropgesteld voor het Beknopt Verslag is een nuttige richtlijn, maar geen absolute regel.

De **voorzitter** : Beknopt is beknopt. We hebben daarvoor een richtlijn willen opstellen.

De heer **Francis Van den Eynde** (VL. BLOK) : Wat de heer Tant en de voorzitter aanhalen – met name 20 procent – is voor ons het *minimum minimorum*. Het mag meer zijn indien de omstandigheden dit nodig maken.

De **voorzitter** : Dat vind ik ook.

Ik stel vast dat er consensus bestaat over de aanpassing van het Reglement. Is dit zo ? (*Instemming*) Dan wordt aldus besloten.

MONDELINGE VRAGEN

(Voortzetting)

DE ZAAK-YERODIA

Eerste minister **Guy Verhofstadt** (*in het Nederlands*) : Er was toch afgesproken dat minister Verwilghen zou antwoorden. (*Geroep*)

De **voorzitter** : De vraagstellers gingen daarmee niet akkoord en hebben in toepassing van artikel 38bis van ons Reglement de aanwezigheid van de premier gevorderd. Dat gebeurde op de gepaste wijze.

De heer **Marc Van Peel** (CVP) : Is het niet vreemd dat de Kamervoorzitter een standje krijgt van de regerings-leider ? Is dit niet de omgekeerde wereld ?

Waarom vindt de premier het trouwens normaal dat niet hij, maar minister Verwilghen, zou antwoorden op vragen die expliciet aan de eerste minister gesteld zijn ?

Een aantal kamerleden hebben noch van de minister van Buitenlandse Zaken noch van de minister van Justitie bevredigende antwoorden gekregen op vragen over de zaak-Yerodia.

Er doen zich toch twee bijzonder opvallende samenlopen van omstandigheden voor. De minister van Buitenlandse Zaken, toch een belangrijk man in de regering en een groot Afrika-specialist, zou vóór 6 juni niet op de hoogte zijn geweest van een internationaal aanhoudingsmandaat tegen een minister van Congo. Op de koop toe is het mandaat pas op 3 juli uitvoerbaar verklaard, dus na Michels bezoek aan Congo en na Yerodia's bezoek aan Brussel.

Dit is een merkwaardige samenloop van omstandigheden waar wij niet in geloven. Minister Michel kon ons geen documenten bezorgen waarmee hij die samenloop geloofwaardig kon maken. Minister Verwilghen had de inhoud van de documenten zogenaamd correct weergegeven. Waarom ze dan niet vrijgeven aan het Parlement ? Dat zou elke zweem van twijfel wegnemen. Alleen met deze documenten kan men bewijzen dat er geen beïnvloeding geweest is van het gerecht door de politiek en dat minister Michel onwetend werd gehouden tot 6 juni.

De heer **Francis Van den Eynde** (VL. BLOK) : De premier stelt het voor als een groots gebaar dat hij bereid is gevonden naar het Parlement te komen. Zijn aanwezigheid tijdens het vragenuurtje is toch normaal. Zijn afwezigheid is voor ons een teken aan de wand.

Woordvoerder Colpin van het Brussels parket had het over informele contacten met het ministerie van Buitenlandse Zaken.

De procureur-generaal zei dat er geen rechtstreekse contacten waren. Er waren dus blijkbaar wel onrechtstreekse en informele contacten, wat niet kan in een systeem van scheiding der machten.

Kan de eerste minister beamen dat er contacten waren ?

Kan hij garanderen dat de scheiding der machten voortaan zal worden gerespecteerd en dat er geen beïnvloeding meer zal zijn om de gerechtelijke instanties door de regering ?

Eerste minister **Guy Verhofstadt** (*in het Nederlands*) : Ik verontschuldig me bij de Kamer voor mijn afwezigheid daarstraks. Er is sprake van een misverstand. Er was Ministerraad en ik had met de kamervoorzitter afgesproken dat minister Verwilghen op deze mondelinge vragen zou antwoorden. Minister Daems heeft me dan op de hoogte gebracht van de reactie van de Kamer.

Wat de concrete vragen van de heren Van Peel en Van den Eynde betreft verwijs ik naar de antwoorden die de minister van Buitenlandse Zaken verleden maandag en de minister van Justitie verleden woensdag in de bevoegde commissies hebben verstrekt.

Het verslag van die commissies spreekt trouwens vanzelf : er is duidelijk en concreet geantwoord op alle door de kamerleden gestelde vragen. Ook de vraag over de documenten is duidelijk beantwoord. Ik heb de indruk dat men graag politieke spelletjes speelt.

De scheiding der machten werd scrupuleus nageleefd. De regering voert een politiek beleid ten aanzien van Afrika, het gerecht werkt zijn dossier af. Wij zijn blij dat dat kan, in diplomatiek niet altijd gemakkelijke omstandigheden.

De heer **Marc Van Peel** (CVP) : Het gaat om de vraag of een minister heeft gelogen en of er beïnvloeding was van de regering op het gerechtelijk apparaat. De eerste minister blijft dat afdoen als politieke spelletjes.

Het feit dat de premier een reden had gevonden om niet zelf te antwoorden, toont aan dat hij heel wat te verbergen heeft.

Indien de minister de gevraagde documenten aan het Parlement zou overmaken, zouden alle insinuaties meteen uit de lucht zijn. Indien hij daartoe niet bereid is, zullen we de openbaarmaking eisen in toepassing van de wet van 1994 op de openbaarheid van bestuur.

De heer **Francis Van den Eynde** (VL. BLOK) : De kamerleden spelen geen politieke spelletjes : het stellen van vragen aan de regering behoort nu eenmaal tot onze prerogatieven.

De premier benadrukt hier nogmaals de scheiding der machten. De feiten in dit dossier spreken dit tegen : de beide ministers spreken van informele contacten tussen de rechterlijke macht en de kabinetten.

Dat de eerste minister halsstarrig weigert de desbetreffende documenten openbaar te maken is veelzeggend. Het bewijst dat de vragenstellers het gelijk aan hun zijde hebben.

BEGROTING VAN DE FEDERALE OMBUDSMANNEN

De **voorzitter** : Aan de orde is de bespreking van :

– de uitvoering van de begrotingen van het College van federale ombudsmannen van de begrotingsjaren 1999 en 2000 – Controlebevoegdheid van de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 771/1 ;

– de rekeningen van het College van de federale ombudsmannen van het begrotingsjaar 1999, nr. 773/1.

Ik stel u voor één enkele bespreking aan deze begrotingen en rekeningen te wijden.

Geen bezwaar ? (Neen)

Aldus zal geschieden.

De algemene bespreking is geopend.

De heer **Dirk Pieters**, rapporteur : Iedereen in commissie was overtuigd van het nut van de ombudsmannen. De uitgangspunten van de vooral budgettaire besprekingen waren een rapport van het Rekenhof van 4 februari, het jaarverslag 1999 van de federale ombudsmannen en de evaluatie van de informatiecampagne 1999 van de federale ombudsmannen.

Op grond van het rapport van het Rekenhof werd beslist dat ingevolge de gewijzigde bezoldigingsregeling van het rijkspersoneel enkel de wedde van de heer Wuyts diende te worden aangepast. De drietaligheidspremie wordt aan beide ombudsmannen toegekend vanaf juli 1999. De commissie blokkeerde ingevolge die beslissingen een bedrag van 345.000 frank van een lijkrediet van 725.000 frank dat eind 1999 was verleend.

Een derde beslissing van de commissie betrof de opmerkingen van het Rekenhof over de uitgaven voor opdrachten en vorming. Daaruit bleek dat de geldende KB's voor reis- en verblijfkosten niet steeds werden nageleefd, dat de rechtvaardigingsstukken niet steeds toereikend zijn, dat vergoeding van privékosten niet mogelijk was en dat de keuze voor de *per diem*- vergoeding de aanrekening van kosten voor restaurant en bar uitsluit. Na verduidelijking door het Rekenhof, aanpassing van de rekeningen aan de opmerkingen en herberekening van de onkostenstaten voor januari tot oktober 1999, bleek dat 79.510 frank te veel was uitgekeerd. Bij de terugbetaling voor 2000 zal dat bedrag worden gecompenseerd.

Aanvankelijk deelden de ombudsmannen de zienswijze van de commissie voor de Comptabiliteit over de controle van het financieel, budgettair en personeelsbeheer van de ombudsmannen niet. De commissie beschouwt

de autonomie van de federale ombudsmannen als de autonomie in de klachtenbehandeling. Die geldt ten aanzien van de uitvoerende macht. De commissie voor de Comptabiliteit bepaalt zelf haar controlebevoegdheid inzake begroting en rekening.

De commissie nam volgende concrete beslissingen.

Op 28 oktober 1999 besliste de commissie dat de ombudsmannen trimestrieel een gedetailleerd overzicht van alle aanrekeningen op hun begrotingen moeten verzenden. Een eerste overzicht wordt – na herinnering op 18 november 1999 en 19 juni 2000 – op 23 juni overgezonden.

De Kamer stelt op basis van de wet van 22 maart 1995 de personeelsformatie vast, op voorstel van de ombudsmannen. De ombudsmannen weigerden aanvankelijk de namen van de personeelsleden per niveau mee te delen. Op 19 juni 2000 deelde de kamervoorzitter mee dat de informatie over de personeelsformatie zou worden vervolledigd met, per niveau, de namen van de personeelsleden. Deze lijst zal niet worden gepubliceerd. Er werd ook gevraagd de namen van de contractuele personeelsleden voor onder meer de schoonmaak en de cafetaria aan het personeelsoverzicht toe te voegen.

Ombudsmannen mogen zich laten bijstaan door deskundigen. Volgens de commissie mag deze bijstand alleen maar gebeuren voor de behandeling van klachten. Dit geldt dus niet voor de externe controle van de boekhouding en het beroep op een sociaal secretariaat of op een vertaler : deze kosten moeten op de geëigende begrotingsartikelen worden aangerekend. De Kamer en de commissie voor de Comptabiliteit hebben het recht hierover geïnformeerd te worden.

Ambtenaren van de federale ombudsdienst mogen binnens bepaalde normen bijkomende activiteiten uitoefenen. Voor vergoede activiteiten is de toestemming van de ombudsmannen nodig. Ook hier hebben Kamer en commissie voor de Comptabiliteit het recht ter zake te worden geïnformeerd.

De ombudsmannen moeten hun jaar – en tussentijdse verslagen aan de Kamer richten, die deze daarna openbaar maakt. De ombudsmannen maken hierbij onderscheid tussen de in artikel 15 van de wet van 1995 bedoelde verslagen enerzijds en evaluaties anderzijds, die ieder kwartaal door het College van de federale ombudsmannen wordt rondgestuurd.

Staan die evaluaties niet haaks op de wet van 1995, zo vroeg men zich af. Bij wijze van proef zullen ze tot oktober door de ombudsmannen worden overgezonden aan de secretarissen- en administrateurs-generaal van de overheidsdiensten en aan de kamervoorzitter, die ze dan

aan een kamercommissie kan bezorgen. Niet aan de rechtscollages en academische wereld dus.

De commissie sprak ook over de samenwerking tussen de federale, sectorale en gemeenschapsombudsmannen. Er bestaat trouwens een doorverwijssysteem. De heer Lano betreurt het feit dat de federale ombudsmannen aan dit samenwerkingsverband niet deelnemen. Samen met de heer Goutry klaagde hij het budgettaire en financieel beheer van de federale ombudsmannen aan. *(Applaus)*

De **voorzitter** : Co-rapporteur mevrouw Zoë Genot verwijst naar haar schriftelijk verslag.

De heer **Luc Goutry** (CVP) : Ik dank de rapporteur voor zijn degelijk verslag over de belangrijke ombudsdienst. De dienst werd opgericht in 1995, de ombudsmannen werden aangewezen in 1997. De dienst is dus nauwelijks zijn groeipijnen voorbij en moet van nabij worden gevolgd.

De commissie voor de Comptabiliteit moet de uitgaven van diensten die een dotatie krijgen van de Kamer, controleren. Het gaat geenszins om een formaliteit. Deze diensten werken op vrij onafhankelijke wijze. Dat was voor de ombudsdienst ook de bedoeling van de wetgever in 1995. Hun onafhankelijkheid moest de burger ten goede komen bij het onderzoek van klachten met betrekking tot de niet-naleving van de beginselen van gelijkheid en onpartijdigheid.

De ombudsdienst is een dure dienst, waarin door de gemeenschap zwaar wordt geïnvesteerd. Maar dat betekent dan ook dat de dienst volledig aan de gestelde verwachtingen moet beantwoorden. Ik heb geen reden om hieraan te twijfelen.

De werking van de ombudsdienst wordt door de wet van 1995 nauwkeurig vastgelegd. Uit de statistieken van de ombudsdienst kan worden afgeleid in welke overheidsdienst- of diensten de werking nog niet optimaal is. Het blijkt dat er vooral wordt geklaagd over de belastingen.

De commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer heeft nauwkeurig de werking van de ombudsdienst bestudeerd. Daarbij zijn een aantal onzorgvuldigheden gebleken, onder meer wat betreft de naleving van de regels inzake openbare aanbesteding. Het is precies de taak van de ombudsmannen om de correctheid en zorgvuldigheid van bestuursdaden te controleren. Onzorgvuldigheid bij de ombudsdiensten zelf kan dus zeker niet.

De Kamer zal haar controlerecht dan ook ten volle uitoefenen. ZEO heeft ze op haar prerogatieven gestaan om inzicht te krijgen in de personeelsbezetting. In dat ver-

band gaan wij niet akkoord met de contractuele aanwerving van personeelsleden van niveau 1. Zij ontsnappen immers aan elke controle, dit in tegenstelling tot de statutairen. In een bepaald geval is de regelgeving met betrekking tot de onverenigbaarheden met voeten getreden.

De Kamer heeft ook nogal wat bedenkingen bij het invoeren van deskundigen door de ombudsdienst. Dit kan, maar dan alleen voor strikt afgebakende taken.

De CVP vindt de ombudsdienst een cruciaal instrument in het geheel van de werking van de overheid. Maar de werking ervan kan alleen maar efficiënt zijn als in een goede verstandhouding met de Kamer en in de grootst mogelijke transparantie wordt gewerkt. De ombudsdienst moet zich ook kunnen concentreren op zijn kern-taak : een laagdrempelig uniek loket voor klagende burgers.

België is een complex land, met vele ombudsdiensten. De wet van 1995 voorziet trouwens in samenwerkingsprotocollen met andere ombudsdiensten. Ik roep op om deze samenwerking in de hand te werken. *(Applaus)*

De heer **Jef Tavernier** (Agalev-Ecolo) : Ik zit met een dubbel gevoel. Enerzijds is er de zorg van de commissie Comptabiliteit om de juiste besteding van de gelden, anderzijds is er de appreciatie van de dienst Ombudsmannen.

Wij zijn zeker voorstander van een correcte aanwending van de middelen. Daarnaast werd in commissie echter ook de inhoudelijke werking van de dienst besproken. Ik ontwaarde bij wijlen wat wrevel daaromtrent. We mogen niet vergeten dat enkele jaren geleden initiatieven werden genomen met het oog op meer autonomie en openheid. Nu zet men stappen terug.

De ombudsdienst kwam er niet alleen voor de burger, maar ook om paal en perk te stellen aan politiek dienstbetoon. We moeten een onderscheid maken tussen de federale ombudsdienst en tussen de klachtendiensten bij verschillende besturen.

Het Parlement moet erover waken dat de ombudsfunctie gericht is op de gewone mensen. Ik heb de indruk dat sommigen niet altijd meer zo overtuigd zijn van de goede werking van de ombudsdienst.

De heer **Luc Goutry** (CVP) : Mijn opmerkingen gingen uitsluitend over het concrete beheer van de ombudsdienst. De commissie voor de Comptabiliteit moet haar controletaak uitvoeren. Wij moeten eventuele onzorgvuldigheden in het dagelijks beheer van de door ons gecontroleerde diensten en instellingen opsporen en

aanklagen. Mijn opmerkingen willen op geen enkele wijze het belang van een instrument als de ombudsdienst in twijfel trekken.

De heer **Jef Tavernier** (Agalev-Ecolo) : Ik heb zeer goed geluisterd naar het verslag en naar de tussenkomst. Ook wij zijn voor een correcte besteding van de middelen, maar de ombudsdiensten moeten onafhankelijk genoeg kunnen werken om hun loketfunctie optimaal te vervullen. *(Applaus)*

Mevrouw **Zoé Genot**, rapporteur : Het verheugt mij dat de heer Goutry de door de ombudsmannen geboden diensten op prijs stelt. De maatregelen die werden genomen om de controles te harmoniseren en te systematiseren moeten tot alle niveaus worden doorgetrokken.

Correcties blijven mogelijk, maar de algemene tendens is gunstig.

Inzake personeelsbeleid wordt kennelijk van contractueel personeel naar statutair personeel overgestapt.

Bij de start werd een beroep gedaan op externe experts en met name op accountants. Dat was verantwoord. Maar nu wordt het tijd ons kind los te laten. *(Applaus)*

De heer **Vincent Decroly** (Ecolo-Agalev) : Ook wij vinden een streng beheer belangrijk. Ik vraag me echter af waarom nu al een uur over een boekhoudkundig verslag betreffende het College van de federale ombudsmannen wordt gediscussieerd, terwijl de Conferentie van voorzitters het onlangs niet nodig achtte een debat aan het verslag van mevrouw Coenen over de activiteiten van het College te wijden.

Er wordt nu een volksraadpleging gehouden over de administratie, maar via de ombudsmannen beschikken wij over een rigoureuze en permanent doorlichtingsinstrument. Soms wordt de klager in het gelijk gesteld, soms worden de leidende ambtenaren van de besturen geraadpleegd. De ombudsmannen situeren zich tussen de wetgever, de uitvoerende macht en de burger – die trouwens terecht veeleisend is – in, en zorgen ervoor dat we alert blijven.

Zullen we misschien een uurtje kunnen uittrekken voor een diepgaand debat over de werkzaamheid van het College van federale ombudsmannen ?

Ik stel vast dat de uitvoerende macht, en niet het Parlement, de aanzet geeft tot de meeste acties met het oog op meer transparantie. Wij moeten er nu voor zorgen dat de werkzaamheden niet stilvallen in de vaste commissies waarnaar wij de dossiers verzenden.

Er is nog veel werk aan de winkel voor de volgende zitting. *(Applaus bij Ecolo-Agalev)*

De **voorzitter** : De algemene bespreking is gesloten.

Conform artikel 66 (nr. 4) van het Reglement dienen de door de commissie aangenomen teksten als basis voor de bespreking.

– De teksten worden zonder opmerkingen aangenomen.

De **voorzitter** : Wij zullen later over de teksten in hun geheel stemmen.

INOVERWEGINGNEMING VAN VOORSTELLEN

De **voorzitter** : De leden hebben een lijst gekregen van voorstellen waarvoor de inoverwegingneming wordt gevraagd. Als er geen bezwaren zijn, beschouw ik deze lijst als goedgekeurd. *(Instemming)*

De lijst met in overweging genomen voorstellen wordt als bijlage in het *Beknopt Verslag* opgenomen.

NAAMSTEMMINGEN

De **voorzitter** : Aan de orde is de stemming over de moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Jean-Pol Poncelet over "het voorontwerp van decreet van de Vlaamse regering tot instelling van een forfaitaire belastingvermindering" (nr. 448).

(gehouden in openbare vergadering van de commissie voor de Financiën en de Begroting van 4 juli 2000).

Twee moties werden ingediend (nr. 25/113) :

– een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Jean-Pol Poncelet ;

– een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Fientje Moerman en de heren Maurice Dehu, Peter Vanvelthoven, Jean-Pierre Viseur, Georges Lenssen, Eric van Weddingen en Aimé Desimpel.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

– De eenvoudige motie wordt aangenomen met 91 tegen 37 stemmen en 4 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 1 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

Mevrouw **Annemie Van de Casteele** (VU-ID) : Ik heb voor deze en volgende stemmingen een stemafpraak met mevrouw Pierrette Cahay-André.

De heer **Alfons Borginon** (VU-ID) : Ik heb een stemafpraak met collega Bartholomeeussen.

De **voorzitter** : Aan de orde is de stemming over de moties ingediend tot besluit van de interpellaties van :

– de heer Jean-Jacques Viseur over "de uitvoering van de nieuwe nationaliteitswet" (nr. 438) ;

– mevrouw Simonne Leen over "de naturalisatiewet" (nr. 445).

(gehouden in openbare vergadering van de commissie voor de Justitie van 4 juli 2000).

Twee moties werden ingediend (nr. 25/114) :

– een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Jean-Jacques Viseur ;

– een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Karine Lalieux en Fauzaya Talhaoui en de heer Hugo Coveliers.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

De heer **Jo Vandeurzen** (CVP) : De CVP-fractie zal tegen de eenvoudige motie stemmen.

Bij de behandeling werden onze opmerkingen en de bezwaren van de Raad van State genegeerd. Nu moet men niet klagen over de moeilijkheden op het terrein, wij hadden ze voorspeld. (*Applaus bij de CVP*)

De heer **Luc Paque** (PSC) : De heer Viseur verwees naar de moeilijkheden die in verband met de tenuitvoerlegging van die wet zijn gerezen. Wij hebben voorstellen gedaan, maar zij werden verworpen. Er werd een motie ingediend om de tenuitvoerlegging van de wet te vergemakkelijken. Wij zullen tegen de eenvoudige motie stemmen.

– De eenvoudige motie wordt aangenomen met 78 tegen 47 stemmen en 6 onthoudingen.

(*Naamstemming nr. 2 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen*)

De heer **Jean-Pierre Detremmerie** (PSC) : Ik heb een stemafpraak met mevrouw Cahay.

De **voorzitter** : Er werden twee stemafspraken met dezelfde persoon gemaakt !

De heer **Jean-Pierre Detremmerie** (PSC) : Beter met twee op een goede wei dan alleen op een slechte. (*Algemene hilariteit*)

De heer **Claude Desmedt** (PRL FDF MCC) : Ik heb mij onthouden omdat ik vind dat de minister een circulaire zou moeten uitvaardigen die een correcte toepassing van de wet waarborgt. Momenteel laten een aantal parketten de zaken op hun beloop en eisen sommige gemeenten teveel formaliteiten. (*Applaus bij de PS en Ecolo-Agalev*)

De **voorzitter** : Aan de orde is de stemming over de moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Pieter De Crem over "de Belgisch-Marokkaanse onderhandelingen nopens ouderontvoeringen" (nr. 446).

(Gehouden in openbare vergadering van de commissie voor de Justitie van 4 juli 2000).

Drie moties werden ingediend (nr. 25/111) :

– een eerste motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Bert Schoofs en Bart Laeremans ;

– een tweede motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Pieter De Crem, Tony Van Parys, Jo Vandeurzen en Servais Verherstraeten ;

– een eenvoudige motie werd ingediend door de heren Guy Hove, Hugo Coveliers, Thierry Giet en Charles Michel en mevrouw Fauzaya Talhaoui.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

– De eenvoudige motie wordt aangenomen met 82 tegen 48 stemmen en 4 onthoudingen.

(*Naamstemming nr. 3 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen*)

De **voorzitter** : Aan de orde is de stemming over de motie van aanbeveling (nr. 25/112) ingediend door de dames Colette Burgeon, Michèle Gilkinet en Anne-Mie Descheemaeker en de heren Yvan Mayeur, Philippe Seghin en Robert Denis tot besluit van de interpellatie van de heer Claude Eerdekens over "de gezondheidsproblemen ingevolge de activiteiten van Arden'Humus te Andenne-Seilles" (nr. 451).

(gehouden in openbare vergadering van de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing van 4 juli 2000).

– De motie van aanbeveling van mevrouw Colette Burgeon c.s. wordt aangenomen met 114 stemmen en 20 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 4 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

De **voorzitter** : Aan de orde is de stemming over de motie van aanbeveling (nr. 25/115) ingediend door mevrouw Muriel Gerkens en de heren Henk Verlinde, Bruno Van Grootenbrulle, Arnold Van Aperen en Jacques Chabot tot besluit van de interpellatie van de heer Claude Eerdekens over "de activiteiten van Arden'Humus te Andenne-Seilles" (nr. 452).

(gehouden in openbare vergadering van de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw van 5 juli 2000).

– De motie van aanbeveling van mevrouw Muriel Gerkens c.s. wordt aangenomen met 113 stemmen en 21 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 5 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

De **voorzitter** : Aan de orde is de stemming over de moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Francis Van den Eynde over "de aanklacht wegens genocide tegen de Congolese ambtgenoot Abdoulaye Yerodia Ndombasi van de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken" (nr. 459).

(gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen van 5 juli 2000).

Twee moties werden ingediend (nr. 25/116) :

– een motie van wantrouwen werd ingediend door de heren Francis Van den Eynde en Guido Tastenhoye ;

– een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Leen Laenens en Claudine Drion en de heren Daniel Bacquelaine, Erik Derycke en Geert Versnick.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

– De eenvoudige motie wordt aangenomen met 84 tegen 48 stemmen en 2 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 6 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

De **voorzitter** : Aan de orde is de stemming over de moties ingediend tot besluit van de interpellaties van :

– de heer Francis Van den Eynde over "de verklaringen van de minister van Justitie in verband met de zaak Yerodia" (nr. 464) ;

– de heer Ferdy Willems over "mogelijke acties tegen de Congolese collega, Yerodia van de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken" (nr. 465) ;

– de heer Karel Pinxten over "het internationaal aanhoudingsbevel tegen de minister van Buitenlandse Zaken van Congo, Yerodia" (nr. 466) ;

– de heer Jean-Pol Poncelet over "het internationale aanhoudingsbevel tegen de Congolese minister van Buitenlandse Zaken, de heer Yerodia" (nr. 467).

(gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen van 10 juli 2000).

Vijf moties werden ingediend (nr. 25/117) :

– een eerste motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Jean-Pol Poncelet ;

– een eerste motie van wantrouwen werd ingediend door de heren Francis Van den Eynde, Guido Tastenhoye en Gerolf Annemans ;

– een tweede motie van wantrouwen werd ingediend door de heren Karel Pinxten, Herman Van Rompuy, Tony Van Parys, Yves Leterme, Pieter De Crem en Marc Van Peel ;

– een tweede motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Ferdy Willems ;

– een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Claudine Drion en de heren Daniel Bacquelaine, Stef Goris, Jean-Pol Henry, Jef Valkeniers en Erik Derycke.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

De heer **Karel Pinxten** (CVP) : De aanwezigheid van de staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking verheugt mij. zo kan hij zich ook informeren over de Afrika-politiek van de regering en de houding tegenover Yerodia. *(Hilariteit)*

In het begin wisten we niet of de minister van Buitenlandse Zaken onoplettend was geweest of dat hij de bevolking misleid had. We denken nu dat het beide is. Het is niet mogelijk dat er op 26 april een interkabinettenvergadering op topniveau plaats vond en dat de minister pas na zes weken op de hoogte was van wat er

besproken werd. Daarom denken we dat de minister van Buitenlandse Zaken het Parlement en de bevolking voorgelogen heeft. Bovendien blijkt duidelijk dat er inmening is geweest van Buitenlandse Zaken in een gerechtelijk dossier. Dat blijkt uit verklaringen van de heer Colpin, van de minister van Justitie én uit de reactie van daarnet van de eerste minister.

De heer **Jean-Pol Poncelet** (PSC) : De verklaringen van de minister van Justitie en die van de minister van Buitenlandse Zaken 's anderendaags, zijn tegenstrijdig. Wij hebben dienaangaande twee interpellaties gehouden en de antwoorden die werden verstrekt vullen de ellenlange lijst onwaarschijnlijkheden enkel nog aan.

Wij spitsen ons toe op het tijdsverloop van de gebeurtenissen.

Op 11 april werd een aanhoudingsmandaat tegen de heer Yerodia uitgevaardigd ; op 25 april heeft de procureur des Konings de minister van Justitie ingelicht en op 26 april heeft een vergadering met vertegenwoordigers van de drie betrokken kabinetten plaatsgevonden.

Op 16 juni mandateerde de Ministerraad de heer Michel om België op de viering van de 40ste verjaardag van de onafhankelijkheid van Congo te vertegenwoordigen.

De heer **Georges Clerfayt** (PRL FDF MCC) : En de scheiding der machten dan ?

De heer **Jean-Pol Poncelet** (PRL FDF MCC) : Op 17 juni bracht de heer Yerodia een bezoek aan Brussel, zonder dat iemand hem een strobreed in de weg legde. Op 30 juni bezocht de heer Michel Congo en op drie 3 juli werd het aanhoudingsmandaat ten uitvoer gelegd.

Hoe kan men ook maar een ogenblik geloven dat de heer Michel niet op de hoogte was van het bestaan van dat mandaat en dat die kwestie niet in de Ministerraad ter sprake is gekomen ?

Hoe kan men geloven dat geen van de betrokkenen tussen 11 april en 3 juli met elkaar hebben gesproken ?

Feit is dat een Congolese minister tegen wie op 11 april een aanhoudingsbevel uitgevaardigd was wegens volkenmoord, een visum gekregen heeft, op 17 juni ons land bezocht heeft, met de pers heeft gesproken en vervolgens geheel ongehinderd naar zijn land is teruggekeerd.

België heeft zo ongeveer al het mogelijke gedaan om de terugkeer van generaal Pinochet naar Chili te verhinderen, maar steekt geen vinger uit naar minister Yerodia.

Wij hebben erover gedacht een motie van wantrouwen in te dienen, maar wilden in de eerste plaats de ware toedracht achterhalen.

Wij vragen de betrokken ministers ons inzage te verlenen in alle documenten die in deze zaak van nut kunnen zijn. Een weigering van dit verzoek zou de stelling kunnen staven dat de regering iets te verbergen heeft. *(Applaus bij de PSC)*

De heer **Francis Van den Eynde** (VL. BLOK) : Het gaat hier niet alleen om het feit dat wij met een vice-eerste minister geconfronteerd worden die het Parlement voorliegt, maar ook om een zeer hypocriete houding, om een minister die weigert om met de Oostenrijkse leiders op de foto te staan, maar wel bezoeken brengt aan zijn Congolese ambtsgeenoot die een oproep tot genocide deed. Wij klagen die hypocrisie aan en dienen een motie van wantrouwen in. Wij weten dat die motie zal worden verworpen omdat de SP en de groenen de mensenrechten slechts met de lippen verdedigen.

De heer **Ferdie Willems** (VU-ID) : Een serene discussie is hier blijkbaar niet mogelijk. Onze houding is wat genuanceerder, maar ook wij vinden dat er sprake is van ongelooftwaardigheid en een gebrek aan coördinatie, misschien ook een conflict tussen de ministers Michel en Verwilghen. De minister van Justitie verwijst naar de scheiding der machten, maar dan blijven wij zitten met de vraag naar de informele contacten. Heeft het gerecht niet de politiek beïnvloedt in plaats van omgekeerd ? De mensenrechtenpolitiek is ongelooftwaardig als men Yerodia ontmoet en tegelijk Oostenrijk en Pinochet kapittelt. Yerodia is niet een deel van de oplossing, maar een deel van het probleem. Men moet oog hebben voor het belang van de Congolese bevolking. *(Applaus bij de VU-ID)*

– De eenvoudige motie wordt aangenomen met 82 tegen 48 stemmen en 4 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 7 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

De **voorzitter** : Aan de orde is de stemming over de moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Jean-Pol Poncelet over "het internationale aanhoudingsbevel tegen de Congolese minister van Buitenlandse Zaken, de heer Yerodia" (nr. 470).

(gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor de Justitie van 12 juli 2000). Twee moties werden ingediend (nr. 25/...) :

– een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Ferdie Willems ;

– een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Karine Lalieux, Jacqueline Herzet en Fauzaya Talhaoui en de heren Erik Derycke, Hugo Coveliers en Guy Hove.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

– De eenvoudige motie wordt aangenomen met 82 tegen 48 stemmen en 4 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 8 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

De **voorzitter** : Aan de orde is de stemming over de moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Pieter De Crem over "de uitspraken van de minister van Binnenlandse Zaken over de werking van het Commissariaat-Generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen" (nr. 461).

(gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt van 12 juli 2000).

Twee moties werden ingediend (nr. 25/...) :

– een motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Pieter De Crem, Daniël Vanpoucke en Jean-Pierre Detremmerie ;

– een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Kristien Grauwels en Marilou Vanden Poel-Welkenhuyssen en de heren André Frédéric, Tony Smets, François-Xavier de Donnée en Charles Janssens.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

– De eenvoudige motie wordt aangenomen met 82 tegen 48 stemmen en 4 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 9 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

De **voorzitter** : Aan de orde is de stemming over de moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Richard Fournaux over "de tenuitvoerlegging van de hervorming van de politiediensten" (nr. 463).

(gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt van 12 juli 2000).

Twee moties werden ingediend (nr. 25/...) :

– een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Richard Fournaux ;

– een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Kristien Grauwels en de heren André Frédéric, François-Xavier de Donnée en Tony Smets.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

De heer **Richard Fournaux** (PSC) : De politiehervorming vindt plaats zonder reëel overleg met de lokale overheden ondanks de financiële implicaties die er voor hen aan verbonden zijn. Over het statuut van de toekomstige politie mag dan al een akkoord zijn bereikt, het zal nog maanden duren vooraleer de afbakening van de zones en de verdeelsleutels bekend zijn.

De plaatselijke overheden moeten hun begrotingen indienen terwijl ze niet over de nodige elementen beschikken.

De verklaringen van de minister deden de onzekerheid niet verdwijnen. In mijn motie van aanbeveling worden redelijke vragen geformuleerd.

Wij zullen niet voor de eenvoudige motie stemmen. *(Applaus bij de PSC)*

– De eenvoudige motie wordt aangenomen met 81 tegen 45 stemmen en 5 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 10 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

De heer **André Smets** (PSC) : Teneinde onze stem met kennis van zaken te kunnen uitbrengen, wensen wij over de nota van de inspectie van Financiën te beschikken die de heer Vande Lanotte zou zijn overgelegd en waarin van aanzienlijke begrotingsoverschrijdingen wordt gewaagd. *(Applaus)*

De **voorzitter** : Aan de orde is de stemming over de motie van aanbeveling (nr. 25/...) ingediend door de heren Charles Michel, Daan Schalck, Claude Eerdeken en Jos Ansoms tot besluit van de interpellaties van :

– de heer Claude Eerdeken over "de liberalisatie van de elektriciteitssector" (nr. 462) ;

– mevrouw Simonne Creyf over "de liberalisering van de elektriciteitsmarkt" (nr. 468).

(gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw van 12 juli 2000).

– De motie van aanbeveling van de heer Charles Michel c.s. wordt aangenomen met 133 stemmen en 1 onthouding.

(Naamstemming nr. 11 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Het wetsontwerp tot wijziging van artikel 23 van de wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel, nrs. 670/1 tot 3, wordt aangenomen met 81 tegen 39 stemmen en 10 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 12 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

De heer **Willy Cortois** (VLD) : Ik heb voor gestemd.

De **voorzitter** : Aan de orde zijn de stemmingen over de aangehouden amendementen en artikelen van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen betreffende de organisatie van de financiële markten en diverse andere bepalingen, nrs. 782/1 en 2.

– Amendement nr. 4 van de heren Yves Leterme en Dirk Pieters op artikel 1 wordt verworpen met 84 tegen 48 stemmen en 2 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 13 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Artikel 1 wordt aangenomen.

De **voorzitter** : Amendement nr. 2 werd ingetrokken.

Amendement nr. 1 van de heer Alfons Borginon strekt ertoe artikel 4 weg te laten. Wij stemmen over het artikel.

– Artikel 4 wordt aangenomen met 82 tegen 48 stemmen en 2 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 14 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

De **voorzitter** : Wij gaan over tot de stemming over het wetsontwerp houdende diverse bepalingen betreffende de organisatie van de financiële markten en diverse andere bepalingen, nrs. 782/1 en 2, in zijn geheel.

De heer **Dirk Pieters** (CVP) : Onze fractie zal dit ontwerp goedkeuren omdat Euronext in het najaar van start moet kunnen gaan. Over enkele artikelen zijn echter juridische twijfels gerezen. Ik hoop dat de minister van Financiën die zal wegnemen bij de bespreking in de Senaat die van haar evocatierecht gebruik zal maken vermits het om een bicameraal ontwerp gaat.

De heer **Alfons Borginon** (VU-ID) : De VU-ID zal tegenstemmen, vanwege de talrijke juridische fouten in het ontwerp en volmachten die er tersluiks worden in opgenomen. Bovendien wordt de taalwetgeving erdoor gewijzigd. Dat is voor onaanvaardbaar.

– Het wetsontwerp houdende diverse bepalingen betreffende de organisatie van de financiële markten en diverse andere bepalingen, nrs. 782/1 en 2, wordt aangenomen met 114 tegen 17 stemmen en 3 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 15 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Het wetsvoorstel van de heer Dirk Pieters tot wijziging van artikel 5 van het Wetboek van de met de inkomstenbelasting gelijkgestelde belastingen, nrs. 51/1 en 2, wordt eenparig door de 134 aanwezige leden aangenomen.

(Naamstemming nr. 16 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Het wetsvoorstel van de heer Luc Paque tot wijziging van artikel 13 van de wet van 19 december 1950 tot instelling van de Orde van Dierenartsen, nrs. 502/1 en 2, wordt eenparig door de 133 aanwezige leden aangenomen.

(Naamstemming nr. 17 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

De **voorzitter** : Aan de orde zijn de stemmingen over de aangehouden amendementen en artikel van het

wetsontwerp tot wijziging van artikel 73 van de nieuwe gemeentewet (overgezonden door de Senaat), nr. 777/1.

– Amendement nr. 1 van de heren Daniël Vanpoucke en Pieter De Crem op artikel 2 wordt verworpen met 84 tegen 48 stemmen en 2 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 18 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Amendement nr. 2 van de heren Daniël Vanpoucke en Pieter De Crem op artikel 2 wordt verworpen met hetzelfde stemmental.

(Naamstemming nr. 18 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Artikel 2 wordt aangenomen.

De **voorzitter** : Wij gaan over tot de stemming over het geheel.

Het wetsontwerp tot wijziging van artikel 73 van de nieuwe gemeentewet (overgezonden door de Senaat), nr.777/1, wordt door de 127 aanwezige leden eenparig aangenomen.

(Naamstemming nr. 19 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Het wetsvoorstel van de heren Denis D'Hondt, Willy Cortois, Dirk Van der Maelen, Jef Tavernier en mevrouw Karine Lalieux, tot aanvulling van de wet van ... tot beperking met de helft van de devolutive kracht van de lijststemmen en tot afschaffing van het onderscheid tussen kandidaat-titularissen en kandidaat-opvolgers voor de verkiezing van de provincie- en gemeenteraden en het Europese Parlement, nrs. 791/1 en 2, wordt aangenomen met 113 stemmen en 20 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 20 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

De **voorzitter** : Wij gaan over tot de stemming over het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 11 april 1994 tot organisatie van de geautomatiseerde stemming, alsmede van het Kieswetboek, nrs. 775/1 tot 4, in zijn geheel.

De heer **Jacques Lefevre** (PSC) : Wij zullen tegen dit ontwerp stemmen. Over de grond van de zaak wordt niet gesproken ; de voorgestelde wijzigingen betreffen slechts details.

De doelstellingen van de geautomatiseerde stemming worden niet bereikt. De democratische controle op het systeem kan niet gewaarborgd worden. De visualisatie van de stemming verschaft de beloofde "transparantie" niet, en de kiezer kan er niet absoluut zeker van zijn dat zijn stem achteraf niet meer gewijzigd wordt.

Het elektronisch stemmen is bovendien hoogdrempelig voor mensen die het niet gewend zijn met computers om te gaan.

Dat wil niet zeggen dat wij tegen modernisering zijn, dat moge trouwens blijken uit onze wetsvoorstellen die wij in Kamer en Senaat hebben ingediend tot invoering van een optische lezing van de papieren stembiljetten, die de directe verificatie door de kiezer wél mogelijk maken.

De heer **Vincent Decroly** (Ecolo-Agalev) : Het ontwerp houdt slechts oppervlakkige wijzigingen in, er wordt enkel een vernisje aangebracht. Inhoudelijke debatten schuift men steeds maar voor zich uit. De kiezer weet niet wat er op zijn elektronische kaart staat. Een conflict tussen mens en machine kan enkel worden opgelost

door er een derde bij te roepen, wat het geheime karakter van de stemming dan weer in het gedrang brengt.

In deze assemblee vinden regelmatig geheime stemmingen plaats. Zouden wij een elektronische stemming accepteren zonder weergave van de uitgebrachte stemmen op het bord ? Zouden er bij ons geen twijfels rijzen over de regelmatigheid van de stemming ? De burger wordt met hetzelfde probleem geconfronteerd. De media berichten dagelijks over computerkraak.

In navolging van de Zwiters zouden ook wij van dit systeem moeten afstappen en investeren in optische leesapparatuur.

Om al die redenen zal ik tegen het ontwerp stemmen. *(Applaus bij het Vlaams Blok en de PSC)*

– Het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 11 april 1994 tot organisatie van de geautomatiseerde stemming, alsmede van het Kieswetboek, nrs. 775/1 tot 4, wordt aangenomen met 79 tegen 23 stemmen en 32 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 21 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Het wetsvoorstel van de heer Daniel Bacquelaine c.s. tot wijziging van de wet van 7 juli 1994 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezing van de provincieraden en de gemeenteraden en de districtsraden en voor de rechtstreekse verkiezing van de raden voor maatschappelijk welzijn en van het koninklijk besluit van 26 augustus 1988 tot vaststelling van de nadere regels voor de verkiezing van de raad voor maatschappelijk welzijn in de gemeenten bedoeld bij artikel 7 van de wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, en in de gemeenten Komen-Waasten en Voeren, nr. 792/5, wordt aangenomen met 122 stemmen en 12 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 22 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

De **voorzitter** : Wij gaan over tot de stemming over het voorstel tot verwerping, van de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt, van het wetsvoorstel van mevrouw Els Van Weert en de heren Danny Pieters en Karel Van Hoorebeke tot wijziging van de wet van 6 augustus 1931 houdende vaststelling van de onverenigbaarheden en ontzeggingen betreffende de ministers, gewezen ministers en ministers van Staat, alsmede de leden en gewezen leden van de wetgevende Kamers, nrs. 454/1 en 2.

Mevrouw **Els Van Weert** (VU-ID) : Ik ben blij dat de zaal wat beter gevuld is. Vanochtend waren de banken vrijwel leeg, wellicht omwille van cumulatieve activiteiten.

Ik ben blij dat ik nog een ultieme oproep kan doen tot de Vlaamse partijen om hun geloofwaardigheid en die van de politiek te herstellen.

Er werd aan politiek opbod gedaan rond de decumulregeling, maar dat was vóór 13 juni 1999. De VLD pleitte in "Fundamenten voor verandering" voor zo een decumulregeling. De VLD-mandatarissen zouden zelf wetgeven, de initiatieven nemen en initiatieven in die zin steunen om tot een cumulverbod van politieke mandaten te komen. Huidig premier Verhofstadt voegde daar nog aan toe dat van een weddeverhoging voor burgemeesters en schepenen geen sprake kan zijn zolang er geen decumulregeling komt.

In de commissie stemden de heer Cortois en Somers schaamteloos en zonder ooit aan de debatten te hebben deelgenomen, tegen het voorstel. De SP bleef oorverdovend stil. De groenen gaven het goede voorbeeld : zij stemden voor ! Wat de CVP betreft, vandaag heeft deze partij de kans om over een fundamenteel dossier een moedig standpunt in te nemen. Zij kunnen voor een wisselmeerderheid zorgen. Maar als puntje bij paaltje komt, dan overwegen bij die partij natuurlijk ook de platte electorale overwegingen. (*Rumoer*)

Ik hoop dat de Kamer haar verantwoordelijkheid opneemt en mijn voorstel steunt. (*Applaus bij de VU-ID*)

De heer **Bart Somers** (VLD) : De VU-ID is erg kritisch als het over deontologie gaat. Ze moet dringend in eigen boezem kijken : hoeveel VU'ers die al in een parlement of regering zetelen, hebben of ambiëren een schepenambt of burgermeestersjerp ? Ik verwijs bijvoorbeeld naar de Dendermondse schepen Ferdie Willems, of naar de heer Sauwens.

De heer **Marc Van Peel** (CVP) : Ik ben blij dat de VU toch nog één krijgshaftig lid telt, na het miserabel schouwspel van deze week. Wij zullen echter niet voor een wisselmeerderheid zorgen. Dat zou neerkomen op lage tactische spelletjes om de meerderheid pijn te doen.

We zullen het voorstel van verwerping dus steunen. Aan de lange lijst van cumulatiespecialisten kunnen we ook nog de naam van Geert Bourgeois toevoegen, toekomstig burgemeester van Izegem en dus binnenkort ex-lid van de Kamer mogen we veronderstellen. (*Applaus*)

De heer **Dirk Van der Maelen** (SP) : De deontologie van de mandatarissen zal aan bod komen in de commissie

voor de Politieke Vernieuwing. Ik hoop dat dezelfde hypocriete opvoering zich daar niet zal herhalen.

Ik vind het toch wel vreemd, dat mevrouw Van Weert de acht VU'ers die in Kamer, Senaat en Vlaams Parlement zetelen en gemeentelijk cumuleren, niet met de vinger heeft gewezen.

De heer **Jef Tavernier** (Agalev-Ecolo) : Ik maak al jaren mee dat in de Kamer ontroerende verklaringen worden afgelegd over de zware en belastende taak van het kamerlid, maar ook van de burgemeester. Het zijn allebei belangrijke functies. Waarom trekt men daaruit niet de enig mogelijke conclusie ? (*Applaus bij Agalev-Ecolo*)

De heer **Ferdie Willems** (VU-ID) : Het gaat hier over een wetgevend initiatief. In Dendermonde heb ik bij een vroegere gelegenheid met Norbert De Batselier en Marc Verwilghen een verklaring ondertekend om wetgevende initiatieven ten voordele van de decumul altijd te steunen. Dat doe ik bij deze.

Waarom zou ik alleen een signaal moeten geven ? Dat zou masochistisch zijn.

De heer **Francis Van den Eynde** (VL. BLOK) : Alle partijen die deel uitmaken van het knusse clubje dat zichzelf het alleenrecht van de democratie toeëigent, wijzen elkaar met de vinger. Het Vlaams Blok blijft dus als enige partij onbesproken.

De heer **Geert Bourgeois** (VU-ID) : Ik ben blij dat de heer Van Peel wijst op mijn lijsttrekkerschap in Izegem. De CVP heeft het echter weer eens niet begrepen. Het gaat hier om een cumulverbod tussen een uitvoerend politiek mandaat en een wetgevend mandaat. Het gaat erom of men een dergelijk cumulverbod wil inschrijven in de wet. De CVP wil dat duidelijk niet.

De heer **Daniel Bacquellaine** (PRL FDF MCC) : Wij kunnen in eer en geweten voor de verwerping van dit voorstel stemmen aangezien wij bij de vorige verkiezingen niet voor de verleidingen van de demagogie zijn bezweken.

– Het voorstel tot verwerping van het wetsvoorstel van mevrouw Els Van Weert en de heren Danny Pieters en Karel Van Hoorebeke tot wijziging van de wet van 6 augustus 1931 houdende vaststelling van de onverenigbaarheden en ontzeggingen betreffende de ministers, gewezen ministers en ministers van Staat, alsmede de leden en gewezen leden van de wetgevende Kamers, nrs. 454/1 en 2, wordt aangenomen met 96 tegen 36 stemmen en 2 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 23 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

De heer **Alfons Borginon** (VU-ID) : We maken vandaag een belangrijk politiek feit mee : er is een wisselmeerderheid gegroeid ! De CVP heeft zich tot de regeringsmeerderheid bekeert. *(Gelach)*

– Het wetsvoorstel van de heren Jo Vandeurzen, Karel Van Hoorebeke, Tony Van Parys, Fred Erdman, Claude Desmedt, Thierry Giet, Hugo Coveliers, mevrouw Fauzaya Talhaoui en de heren Jean-Jacques Viseur en Servais Verherstraeten tot wijziging van artikel 26 van de wet van 25 maart 1999 betreffende de hervorming van de gerechtelijke kantons, nr. 803/1, wordt door de 133 aanwezige leden eenparig aangenomen.

(Naamstemming nr. 24 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Het wetsontwerp houdende instemming met het Aanvullend Protocol, gedaan te Brussel op 27 september 1999, bij de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Republiek Togo inzake de handelsscheepvaart, ondertekend te Brussel op 19 oktober 1984, nr. 804/1, wordt door de 133 aanwezige leden eenparig aangenomen.

(Naamstemming nr. 25 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Het wetsontwerp houdende instemming met het aanvullend Protocol, gedaan te Abidjan op 28 september 1999, bij de Scheepvaartovereenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Republiek Ivoorkust, ondertekend te Abidjan op 25 november 1977, nr. 805/1, wordt aangenomen met hetzelfde stemment.

(Naamstemming nr. 25 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Het wetsontwerp houdende instemming met de wisseling van brieven gedagtekend te Dakar op 10 maart en 16 november 1998 tot wijziging van de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Republiek Senegal inzake de handelsscheepvaart, gedaan te Dakar op 1 december 1982, nr. 806/1, wordt aangenomen met hetzelfde stemment.

(Naamstemming nr. 25 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Het wetsontwerp houdende instemming met het Protocol tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van de Democratische Republiek Congo tot wijziging van de Scheepvaartovereenkomst tussen het

Koninkrijk België en de Republiek Zaïre van 5 maart 1981, ondertekend te Kinshasa op 8 juni 1999, nr. 807/1, wordt aangenomen met hetzelfde stemment.

(Naamstemming nr. 25 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Het wetsontwerp houdende instemming met het Aanvullend Protocol, gedaan te Barnako op 7 oktober 1998, bij het Akkoord tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Republiek Mali inzake de handelscheepvaart, ondertekend te Barnako op 7 augustus 1984, nr. 808/1, wordt aangenomen met hetzelfde stemment.

(Naamstemming nr. 25 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Het voorstel van resolutie van de heer Jacques Lefevre c.s. betreffende de bekrachtiging door België van het Statuut van het Internationaal Strafgerechtshof, nr. 564/1, wordt door de 133 aanwezige leden eenparig aangenomen.

(Naamstemming nr. 26 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Het voorstel van resolutie van de heer Mark Eyskens betreffende de uitbreiding van de rechtsmacht van het Internationaal Strafgerechtshof tot andere ernstige internationale delicten, inzonderheid economische delicten, nr. 607/1, wordt door de 131 aanwezige leden eenparig aangenomen.

(Naamstemming nr. 27 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Het voorstel van resolutie van mevrouw Leen Laenens, de heer Lode Vanoost, mevrouw Claudine Drion en de heer Jacques Lefevre betreffende de mensenrechten in Colombia, nr. 642/4, wordt door de 134 aanwezige leden eenparig aangenomen.

(Naamstemming nr. 28 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Het wetsontwerp houdende instemming met het Verdrag inzake de bescherming en het gebruik van grensoverschrijdende waterlopen en internationale meren en met de bijlagen I, II, III en IV, gedaan te Helsinki op 17 maart 1992, nrs. 741/1 tot 3, wordt door de 133 aanwezige leden eenparig aangenomen.

(Naamstemming nr. 29 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

De **voorzitter** : Aan de orde zijn de stemmingen over het aangehouden amendement en de aangehouden bepalingen van het voorstel van resolutie van de heer Geert Versnick inzake de Belgische diamantsector, nr. 796/1.

– Amendement nr. 16 van mevrouw Leen Laenens op punt I, waarin wordt voorgesteld de woorden "Dat het derhalve passend zou zijn dat het betrokken regeringslid zich zou verontschuldigen" te schrappen, wordt aangenomen met 122 stemmen en 12 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 30 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

De **voorzitter** : Wij gaan over tot de stemming over het voorstel van resolutie van de heer Geert Versnick inzake de Belgische diamantsector, nr. 796/1, in zijn geheel.

Mevrouw **Leen Laenens** (Agalev-Ecolo) : De Hoge Raad voor de Diamant verdedigt de economische belangen van de diamantsector in ons land. De groenen zijn niet ongevoelig voor economische motieven. Maar alles moet in zijn juiste context worden gezien.

Er moet paal en perk worden gesteld aan de handel in zogenaamde bloeddiamanten, die door duistere Afrikaanse krijgsheren worden gebruikt om hun wrede conflicten te financieren.

We nemen wel expliciet afstand van de interpretatie die sommigen nu al aan deze resolutie hebben gegeven : het is geen eenduidige ondersteuning van de Belgische diamantsector. De resolutie wil dat alle middelen worden ingezet om de infame handel in bloeddiamanten een halt toe te roepen. *(Applaus van de groenen)*

De heer **Guido Tastenhoye** (VL. BLOK) : Wat voor Antwerpen goed is, is goed voor Vlaanderen, wat voor Vlaanderen goed is, is goed voor België, wat voor België goed is, is goed voor Wallonië en Brussel. De kamerbrede consensus voor deze resolutie is dan ook niet verwonderlijk. De Antwerpse multiculturele diamantsector ligt ook ons na aan het hart.

Deze resolutie verzoent economische belangen met terechte humanitaire overwegingen. De regering zal de nodige inspanningen doen met het oog op de controle. Deze initiatieven kunnen niet worden overgelaten aan de Hoge Raad voor de Diamant.

Het Vlaams Blok zal deze resolutie goedkeuren.

De heer **Marc Van Peel** (CVP) : Na de tussenkomst van mevrouw Laenens wil ik erop wijzen dat onze bekommernis tweërlei is : om misbruik van humanitaire idealistische motieven tegen te gaan, moeten ook eco-

nomische motieven in overweging worden genomen. De motie is trouwens ook goed getimed gezien de komende bijeenkomst van de diamantsector in Antwerpen.

De heer **Geert Versnick** (VLD) : Dit voorstel van resolutie kan moeilijk op meer dan één manier worden geïnterpreteerd. Het wil de handel in conflictdiamanten bestrijden en het beklemtoont dat de controle op dit fenomeen in ons land bijzonder goed is georganiseerd.

Antwerpen bekleedt een toppositie qua diamanthandel in de wereld. Daarvoor vragen we zeker niet blind te blijven als sommigen het humanitaire willen misbruiken om aan die positie te wrikken. Dit voorstel van resolutie is een perfect evenwicht tussen economische belangen en humanitaire verzuchtingen. *(Applaus)*

De heer **Francis Van den Eynde** (VL. BLOK) : Ik wil het feit aanklagen dat telkens wanneer Vlaams Blokleden een stemverklaring afleggen, sommige fracties het nodig vinden om lawaai te maken met de stemapparaten. Ook de vijftien leden van onze fractie kunnen dat in het vervolg doen.

De **voorzitter** : U hebt gelijk. Ik heb hiertegen al herhaaldelijk geprotesteerd.

– Het voorstel van resolutie van de heer Geert Versnick c.s. inzake de Belgische diamantsector, nr. 796/1, wordt aangenomen met 127 en 1 onthouding.

(Naamstemming nr. 31 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

De heer **Guido Tastenhoye** (VL. BLOK) : Het Vlaams Blok is blij dat zijn amendement op zijn merites werd beoordeeld. Het Vlaams Blok is bereid zich constructief op te stellen indien met zijn voorstellen rekening wordt gehouden.

De **voorzitter** : De heer Tastenhoye had reeds een verklaring voor de stemming afgelegd en kon dus niet meer het woord vragen bij zijn onthouding.

De **voorzitter** : Aan de orde zijn de stemmingen over het aangehouden amendement en de aangehouden bepaling van het voorstel van resolutie ingediend tot besluit van het debat over de beleidsnota van de staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking.

– Amendement nr. 1 van de heren Marc Van Peel en Jacques Lefevre, dat ertoe strekt punt 7 weg te laten, wordt aangenomen met 120 stemmen en 12 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 32 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Het voorstel van resolutie ingediend tot besluit van het debat over de beleidsnota van de staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking wordt aangenomen met 120 stemmen en 12 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 33 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– De begrotingen van het College van de federale ombudsmannen van de begrotingsjaren 1999 en 2000, nr. 771/1, worden aangenomen met 123 stemmen en 9 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 34 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

OVERLIJDEN VAN OUD-MINISTER FRANS VAN MECHELEN

Geachte collega's,

Wij vernamen het overlijden, op 5 juli jongstleden, van Frans Van Mechelen die in 1965 voor de CVP als vertegenwoordiger van het arrondissement Turnhout werd verkozen en sindsdien tot in 1976 zitting had in ons assemblee.

Frans Van Mechelen, de zoon van een douanebeambte, werd in 1923 in Turnhout geboren. In 1952 behaalde hij een doctoraatstitel in de sociale wetenschappen aan de KU Leuven, dezelfde universiteit waar hij in 1959 hoogleraar werd. Hij doceerde er demografie, culturele sociologie en sociologie van de vrijetijdsbesteding.

In 1961 werd hij voorzitter van de Bond van Grote en Jonge Gezinnen, een functie die hij gedurende haast veertig jaar zou uitoefenen.

In juni 1968 werd hij in de regering Eyskens-Merlot tot minister van Nederlandse Cultuur benoemd; hij zou het blijven tot 1972.

Frans Van Mechelen zal in onze herinnering blijven leven als een erudiet man, die opkwam voor zijn overtuiging en zich deed opmerken als een vurig pleitbezorger van zijn cultuur en van de gezinswaarden.

Namens de Kamer heb ik de familie de oprechte deelneming van onze assemblee betuigd.

Eerste minister **Guy Verhofstadt** (*in het Nederlands*): Namens de regering sluit ik me aan bij deze rouwhulde voor voormalig minister Van Mechelen.

Als socioloog, hoogleraar, politicus, minister van Cultuur en jarenlang voorzitter van de Bond van Grote en jonge

gezinnen was hij een man van vele talenten, die zich altijd met veel enthousiasme voor al deze taken heeft ingezet.

Als minister van Cultuur in de regering Eyskens-Merlot heeft Frans Van Mechelen een cruciale rol gespeeld in de aanzet tot de staatshervorming.

Wij wensen hulde te brengen aan de overledene.

– De Staande vergadering neemt enkele ogenblikken stilte in acht.

SLOTTOESPRAAK EN VAKANTIEWENSEN DOOR DE VOORZITTER VAN DE KAMER

Geachte collega's,

Wij zetten thans een punt achter onze werkzaamheden.

Het eerste parlementaire werkjaar van deze zittingsperiode loopt ten einde. Tijd dus om een eerste balans op te maken.

Wat de wetgevende activiteit van de Kamer betreft, kan ik u het volgende meedelen. Er werden maar liefst 395 wetsvoorstellen, 58 voorstellen van resolutie en 10 voorstellen tot herziening van de Grondwet ingediend.

De regering diende 66 wetsontwerpen in.

In totaal werden 102 wetsontwerpen, 18 wetsvoorstellen en 14 voorstellen van resolutie aangenomen.

De presentatie van de teksten werd bijgeschaafd. Zo bevatten de gepubliceerde voorstellen en ontwerpen thans een samenvatting en een officiële coördinatie.

In verband met de controleopdracht van de Kamer, wil ik melden dat ongeveer 2.000 schriftelijke vragen werden gesteld; in plenum werden 466, in commissie 1.883 mondelinge vragen gesteld. Voorts werden in de commissievergaderingen 221 en in de plenaire vergaderingen 12 interpellaties gehouden.

Er werden twee parlementaire onderzoekscommissies opgericht:

– de onderzoekscommissie over de dioxinecrisis die op 3 maart jl. haar verslag heeft ingediend;

– de onderzoekscommissie met betrekking tot de moord op Patrice Lumumba.

Het vragenuurtje kreeg een modernere invulling.

De in het raam van de zogenaamd "dioxinecommissie" gevoerde debatten werden op beeldband opgenomen, zodat de beelden ervan ter beschikking van de pers konden worden gesteld.

De cijfergegevens omtrent de schriftelijke vragen die onbeantwoord zijn gebleven, werden op geregelde tijdstippen bekendgemaakt, waarbij de ministers werd geattendeerd op ons Reglement en op de verplichting om binnen de gestelde termijnen te antwoorden.

Hierbij nog enkele gegevens over de werkzaamheden van de Kamer : de commissies zijn 1.366 uur in openbare vergadering en 229 uur met gesloten deuren bijegekomen. Onze assemblee heeft 58 plenaire vergaderingen gehouden die samen 199 uur in beslag hebben genomen.

Voorts wijs ik graag op een aantal nieuwe initiatieven die tijdens deze zittingsperiode werden genomen :

- de oprichting van de commissie voor de Politieke Vernieuwing ;
- de aanwijzing, in iedere commissie, van *europromotoren* die erop toezien dat de Europese aangelegenheden maandelijks in de respectieve commissies aan bod komen ;
- de invoering van het zogenaamde *Digivox*-systeem, dat de interventies van de sprekers digitaal opslaat zodat men ze meteen of achteraf kan opvragen ;
- de invoering van de integrale verslaggeving, onze zogenaamde "groene handelingen".

Een bijzondere aandacht werd besteed aan de voorlichting en de opvang van de volksvertegenwoordigers die voor de eerste maal verkozen werden.

Voor de bezoekers van het parlement werd een nieuwe ontvangstruimte ingehuldigd.

Onze aandacht is ook uitgegaan naar een betere communicatie met de pers en dus met de burger. Zo wordt de pers, inzonderheid over actuele kwesties, doorlopend geïnformeerd. Zowel voor de persbureau als voor de ruimtes waarin interviews kunnen plaatsvinden, werd in een betere infrastructuur voorzien.

De *internetsite* van de Kamer wordt almaar frequenter bezocht : meer dan 75.000 bezoekers voerden 1.450.000 zoekopdrachten in documenten uit.

Tijdens het zomerreces zullen voorts belangrijke renovatiewerken worden uitgevoerd. Zo zal de laatste rij banken in ons halfgrond worden weggehaald zodat u minder verspreid in het halfgrond in beeld zult komen, en ten

slotte zullen op het Natieplein en op het binnenplein aan de Leuvenseweg verfraaiingswerken worden uitgevoerd.

Dit werkjaar is dus vruchtbaar gebleken. Thans kunnen we onszelf enige rust gunnen om over enkele weken onze werkzaamheden met hernieuwde energie en met even onverdroten geestdrift te hervatten.

Alle kamerleden en hun gezinnen wens ik een prettige vakantie toe. Ook de eerste minister en de leden van de regering een fijne vakantie toegewenst !

Ik dank tevens de journalisten die onze werkzaamheden nauwgezet hebben gevolgd.

Mag ik ten slotte de griffier van de Kamer, het personeel en de medewerkers van onze assemblee hartelijk danken : zonder hun inbreng zouden onze werkzaamheden onmogelijk kunnen plaatsvinden.

Iedereen een heerlijke vakantie toegewenst !

Ik wens u een goede vakantie toe waarin u allen de accu weer kan opladen, zodat de Kamer ook tijdens de volgende zitting weer haar rol als eerste macht van de Natie zal kunnen spelen. (*Applaus op alle banken*)

Eerste minister **Guy Verhofstadt** (*in het Nederlands*) : Ik sluit me aan bij de dankbetuigingen en gelukwensen, die een bijzonder parlementair jaar afsluiten. Ik denk in het bijzonder aan de goede band tussen het Parlement en de regering. Ik dank de pers, de leden en het personeel.

Tijdens het afgelopen jaar zagen we een vroeger luidruchtige oppositie een stille meerderheid worden en een vroeger stille meerderheid een luidruchtige oppositie. Daarbij zagen we bepaalde mensen uitgroeien tot boven hun mogelijkheden. De heer Tant ontpopte zich als een ware concurrent van de heer Valkeniers. (*Gelach*) (*Verder in het Frans*)

Dit eerste jaar van de nieuwe meerderheid werd gekenmerkt door talrijke initiatieven.

Ik dank de parlementsleden voor hun actie. Het is nooit de bedoeling geweest dat de parlementsleden naar de pijpen van de regering zouden dansen en ik ben van mening dat u daarop hebt toegezien, mijnheer de voorzitter.

Wij hebben de commissie voor de Politieke Vernieuwing opgericht. Ik hoop dat zij een nog betere samenwerking tussen wetgevende en uitvoerende macht zal mogelijk maken. (*Verder in het Nederlands*)

Ik heb het voorbije jaar bijzonder het feit geapprecieerd dat kamervoorzitter De Croo zich vele inspanningen

heeft getroost om deze assemblee de glans te geven die ze verdient. Ik denk dat dit een goede zaak is voor de democratie.

Er wacht ons allen een verkwikkende vakantie, zodat we op 17 oktober – na een kort intermezzo op 8 oktober – vol goede moed kunnen terugkeren om een nieuw parlementair jaar aan te vatten. Ik wens iedereen een goede vakantie ! (*Applaus op alle banken*)

De heer **Hugo Coveliers** (VLD) : Ik wil in de eerste plaats iedereen danken die ons in dit huis bijstaat : het kamerpersoneel en de fractiemedewerkers achter de schermen.

Voorzitter De Croo, die beweert zich op te stellen als een vader voor de jonge parlementsleden, heeft de debatten kundig geleid.

Een deugddoende vakantie voor iedereen ! (*Applaus*)

NAAMSTEMMING

– De rekeningen van het college van de federale ombudsmannen van het begrotingsjaar 1999, nr. 773/1, worden aangenomen met 126 stemmen en 2 onthoudingen.

(*Naamstemming nr. 35 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen*)

De heer **Paul Tant** (CVP) : Ik heb me bij de stemming onthouden om te kunnen repliceren. Ook wat de regering betreft is er heel wat veranderd. Wat de premier betreft, is er echter niet veel veranderd. Zowel de vorige als de huidige premier beschouwen hun zitbankje blijkbaar als een kapstok. Aanpassing van hun meubilair lijkt me dan ook aangewezen. (*Gelach en applaus*)

– *De vergadering wordt gesloten om 17.59 uur.*

– *Volgende plenaire vergadering van de Kamer na bijeenroeping.*

BERICHTEN VAN VERHINDERING

Ambtsplicht : de hh. Aimé Desimpel, Bert Schoofs, Luc Sevenhans, mevr. Pierrette Cahay-André, mevr. Colette Burgeon

Gezondheidsredenen : mevr. Alexandra Colen

Lid van de federale regering :

de h. Johan Vande Lanotte, vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie : in het buitenland

BIJLAGE**PLENAIRE VERGADERING
VRIJDAG 14 JULI 2000****BIJLAGE 1****Mededelingen****KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS****COMMISSIES***Ingediende verslagen*

Volgende verslagen werden ingediend :

namens de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt,

– door de heer André Frédéric, over het wetsvoorstel (de heren Daniel Bacquelaine, Claude Eerdeken, Jean-Pol Poncelet, Jef Tavernier, Dirk Van der Maelen en Marc Van Peel) tot wijziging van diverse wetten inzake verkiesingsuitgaven, wat de aanrekening van uitgaven voor periodieke en niet-periodieke manifestaties betreft : nr. 792/4 ;

namens de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen,

– door de heer Ferdy Willems en mevrouw Claudine Drion, over de beleidsnota van de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking : nr. 812/1.

VOORSTELLEN*Toelatingen tot drukken*

1. Wetsvoorstel (de heer Servais Verherstraeten) tot wijziging van artikel 1675 van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de collectieve schuldenregeling, nr. 809/1,

2. Wetsvoorstel (de heer Servais Verherstraeten) tot wijziging van de arbeidswet en het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, inzake adoptie, nr. 810/1,

3. Wetsvoorstel (de heer Servais Verherstraeten) tot wijziging van artikel 7 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, nr. 811/1.

VOORSTELLEN*Inoverwegingnemen*

1. Wetsvoorstel (mevrouw Joke Schauvliege en de heer Yves Leterme) tot wijziging van artikelen 104 en 110 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, nr. 769/1 ;

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

2. Wetsvoorstel (de heren Bart Laeremans en Bert Schoofs) betreffende de lijsten van deskundigen op te maken door de rechtbanken van eerste aanleg, de arbeidsrechtbanken en de rechtbanken van koophandel, nr. 770/1 ;

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

3. Wetsvoorstel (de heren Luc Sevenhans en Jan Mortelmans) tot wijziging van sommige kieswetten, met betrekking tot het presentiegeld van de leden van de kiesbureaus, nr. 778/1 ;

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

4. Voorstel van bijzondere wet (de heren Luc Sevenhans en Jan Mortelmans) tot wijziging van de bijzondere wet van 16 juli 1993 (II) tot vervollediging van de federale staatsstructuur en tot aanvulling van de kieswetgeving met betrekking tot de Gewesten en de Gemeenschappen, met betrekking tot het presentiegeld van de leden van de kiesbureaus, nr. 779/1 ;

Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de instellingen

5. Wetsvoorstel (de heren Vincent Decroly en Paul Timmermans en de dames Zoé Genot en Simonne Leen) tot regeling van de teelt, de distributie en de verkoop van cannabis, nr. 780/1 ;

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

6. Wetsvoorstel (de dames Simonne Creyf en Joke Schauvliege) tot invoering van het betaald familiaal verlof, nr. 784/1 ;

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

7. Wetsvoorstel (de heer Hubert Brouns) betreffende de complementaire zorgverlening, nr. 785/1 ;

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

8. Wetsvoorstel (mevrouw Trees Pieters en de heren Stefaan De Clerck, Servais Verherstraeten en Hubert Brouns) tot beperking van het eigendoms- en exploitatierecht van apotheken, nr. 794/1 ;

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

9. Wetsvoorstel (mevrouw Trees Pieters en de heren Stefaan De Clerck, Servais Verherstraeten en Hubert Brouns) tot regeling van de overdracht van apotheken, nr. 795/1 ;

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

10. Wetsvoorstel (de heer Claude Eerdeken) tot wijziging van de wet van 23 mei 2000 tot bepaling van de criteria bedoeld in artikel 39, § 2, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, nr. 802/1.

Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen

SENAAT

GEAMENDEERD WETSONTWERP

Bij brief van 13 juli 2000 zendt de Senaat terug, zoals hij het in vergadering van die datum heeft geamendeerd,

het wetsontwerp inzake informaticacriminaliteit (Stuk Kamer nr. 213/8).

Ter kennisgeving

WETSONTWERP OVERGEZONDEN MET HET OOG OP DE KONINKLIJKE BEKRACHTIGING

Bij brief van 13 juli 2000, zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, het wetsontwerp tot wijziging van artikel 2, eerste lid, van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, waarmee de Senaat beslist heeft in te stemmen (Stuk Kamer nr. 519/5).

Ter kennisgeving.

AANGENOMEN WETSONTWERP

Bij brief van 13 juli 2000 meldt de Senaat dat hij in vergadering van die datum het wetsontwerp tot wijziging van artikel 1ter van de wet van 6 augustus 1931 houdende vaststelling van de onverenigbaarheden en ontzeggingen betreffende de ministers, gewezen ministers en ministers van Staat, alsmede de leden en de gewezen leden van de Wetgevende Kamers, heeft aangenomen (Stuk Kamer nr. 665/3).

Ter kennisgeving

REGERING

INGEDIEND VERSLAG

Bij brief van 13 juli 2000 zenden de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken alsmede de Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, overeenkomstig artikel 14 van de wet van 5 augustus 1991 betreffende de in-, uit- en doorvoer van wapens, munitie en speciaal voor militair gebruik dienstig materieel en daaraan verbonden technologie, het verslag voor het jaar 1999 over.

Ter beschikking gesteld van de Kamerleden en verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

REKENHOF**ANALYSE VAN DE TOEPASSING VAN DE REGELING VAN DE DEFINITIEF BELASTE INKOMSTEN**

Het Rekenhof heeft een verslag overgezonden betreffende de toepassing van de regeling van de definitief belaste inkomsten (aanslagjaren 1994 tot 1996). Het Hof heeft het verslag vastgesteld in algemene vergadering van 12 juli 2000.

Ronddeling

ANNEXE 2

Détail des votes nominatifs

Le résultat de chaque vote nominatif ainsi que les déclarations après vote figurent dans le corps du „Compte rendu analytique” et des „Annales parlementaires”

*Vote nominatif n° 1**Naamstemming nr. 1*

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Barzin, Bonte, Bouteca, Bultinck, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Cortois, Coveliers, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Man, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'haeseleer, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Goyvaerts, Grauwels, Harmegnies, Herzet, Hove, Janssens, Laeremans, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Mortelmans, Peeters, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Spinnewyn, Talhaoui, Tastenhoye, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vanhoutte, Vanoost, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Bourgeois, Brepoels, Brouns, Creyf, De Clerck, De Crem, Detremmerie, D'Hondt Greta, Féret, Fournaux, Goutry, Grafé, Hendrickx, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet, Paque, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncellet, Schauvliege, Smets André, Tant, Vandeuren, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten, Willems.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Borginon, Dardenne, Tavernier, Van de Castele.

BIJLAGE 2

Detail van de naamstemmingen

De uitslag van elke naamstemming alsmede de verklaringen na sluiting van de stemming worden vermeld in het corpus van het „Beknopt Verslag” en van de „Parlementaire Handelingen”

*Vote nominatif n° 2**Naamstemming nr. 2*

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Barzin, Bonte, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vanhoutte, Vanoost, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Bourgeois, Bouteca, Brepoels, Brouns, Bultinck, Creyf, De Clerck, De Crem, De Man, D'haeseleer, D'Hondt Greta, Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Hendrickx, Laeremans, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet, Mortelmans, Paque, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncellet, Schauvliege, Smets André, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeuren, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten, Willems.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Borginon, Coenen, Decroly, Desmedt, Detremmerie, Van de Castele.

*Vote nominatif n° 3**Naamstemming nr. 3*

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Barzin, Bonte, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Cortois, Coveliers, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerken, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lefevre, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Timmermans, Valkeniers, Van Aparen, Van Campenhout, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vanhoutte, Vanoost, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Bourgeois, Boutea, Brepoels, Brouns, Bultinck, Creyf, De Clerck, De Crem, De Man, Detremmerie, D'haeseleer, D'Hondt Greta, Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Hendrickx, Laeremans, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet, Mortelmans, Paque, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schauvliege, Smets André, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten, Willems.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Borginon, Dardenne, Tavernier, Van de Castele.

*Vote nominatif n° 4**Naamstemming nr. 4*

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Barzin, Bonte, Brouns, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Cortois, Coveliers, Creyf, Dardenne, De Block, De Clerck, De Crem, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, Detremmerie, D'hondt Denis, D'Hondt Greta, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerde-

kens, Erdman, Fournaux, Frédéric, Genot, Gerken, Giet, Gilkinet, Goris, Goutry, Grafé, Grauwels, Harmegnies, Hendrickx, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Langendries, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lefevre, Lejeune, Lenssen, Leterme, Maingain, Mayeur, Michel, Milquet, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Paque, Peeters, Philtjens, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schalck, Schauvliege, Schellens, Seghin, Smets André, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tant, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aparen, Van Campenhout, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vandeurzen, Van Eetvelt, Vanhoutte, Vanoost, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Vanvelthoven, van Weddingen, Verherstraeten, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Personne – Niemand

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Borginon, Bourgeois, Boutea, Brepoels, Bultinck, De Man, D'haeseleer, Féret, Goyvaerts, Laeremans, Mortelmans, Pieters Danny, Spinnewyn, Tastenhoye, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Van Hoorebeke, Van Weert, Willems.

*Vote nominatif n° 5**Naamstemming nr. 5*

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Barzin, Bonte, Brouns, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, De Clerck, De Crem, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, Detremmerie, D'hondt Denis, D'Hondt Greta, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Fournaux, Frédéric, Genot, Gerken, Giet, Gilkinet, Goris, Goutry, Grafé, Grauwels, Harmegnies, Hendrickx, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Langendries, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lefevre, Lejeune, Lenssen, Leterme, Maingain, Mayeur, Michel, Milquet, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Paque, Peeters, Philtjens, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schalck, Schauvliege, Schellens, Seghin, Smets André, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tant, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aparen, Van Campenhout, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vandeurzen, Van Eetvelt, Vanhoutte, Vanoost, Van

Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Vanvelthoven, van Weddingen, Verherstraeten, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Personne – Niemand

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Borginon, Bourgeois, Bouteica, Brepoels, Bultinck, Creyf, De Man, D'haeseleer, Féret, Goyvaerts, Laeremans, Mortelmans, Pieters Danny, Spinnewyn, Tastenhoye, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Van Hoorebeke, Van Weert, Willems.

Vote nominatif n° 6

Naamstemming nr. 6

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Barzin, Bonte, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aparen, Van Campenhout, Vandenhoeve, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vanhoutte, Vanooost, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Bourgeois, Bouteica, Brepoels, Brouns, Bultinck, Creyf, De Clerck, De Crem, De Man, Detremmerie, D'haeseleer, D'Hondt Greta, Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Hendrickx, Laeremans, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet, Mortelmans, Paque, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schauvliege, Smets André, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten, Willems.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Borginon, Van de Castele.

Vote nominatif n° 7

Naamstemming nr. 7

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Barzin, Bonte, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Cortois, Coveliers, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Timmermans, Valkeniers, Van Aparen, Van Campenhout, Vandenhoeve, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vanhoutte, Vanooost, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Bourgeois, Bouteica, Brepoels, Brouns, Bultinck, Creyf, De Clerck, De Crem, De Man, Detremmerie, D'haeseleer, D'Hondt Greta, Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Hendrickx, Laeremans, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet, Mortelmans, Paque, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schauvliege, Smets André, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten, Willems.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Borginon, Dardenne, Tavernier, Van de Castele.

Vote nominatif n° 8

Naamstemming nr. 8

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Barzin, Bonte, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Cortois, Coveliers, De Block, Decroly, De

Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vanhoutte, Vanoost, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Ont répondu non
Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Bourgeois, Bouteica, Brepoels, Brouns, Bultinck, Creyf, De Clerck, De Crem, De Man, Detremmerie, D'haeseleer, D'Hondt Greta, Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Hendrickx, Laeremans, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet, Mortelmans, Paque, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schauvliege, Smets André, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten, Willems.

Se sont abstenus
Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Borginon, Dardenne, Tavernier, Van de Castele.

Vote nominatif n° 9
Naamstemming nr. 9

Ont répondu oui
Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Barzin, Bonte, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Cortois, Coveliers, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vanhoutte, Vanoost, Vanvelthoven, van

Weddingen, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Ont répondu non
Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Bourgeois, Bouteica, Brepoels, Brouns, Bultinck, Creyf, De Clerck, De Crem, De Man, Detremmerie, D'haeseleer, D'Hondt Greta, Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Hendrickx, Laeremans, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet, Mortelmans, Paque, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schauvliege, Smets André, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten, Willems.

Se sont abstenus
Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Borginon, Dardenne, Tavernier, Van de Castele.

Vote nominatif n° 10
Naamstemming nr. 10

Ont répondu oui
Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Barzin, Bonte, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Cortois, Coveliers, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vanhoutte, Vanoost, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Ont répondu non
Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Bourgeois, Bouteica, Brepoels, Brouns, Bultinck, Creyf, De Clerck, De Crem, De Man, Detremmerie, D'haeseleer, D'Hondt Greta, Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Hendrickx, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet, Mortelmans, Paque, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schauvliege, Spinnewyn, Tant, Tasten-

hoye, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Borginon, Dardenne, Smets André, Tavernier, Van de Castele.

Vote nominatif n° 11

Naamstemming nr. 11

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Barzin, Bonte, Borginon, Bourgeois, Boute-ca, Brepoels, Brouns, Bultinck, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Cortois, Coveliers, Creyf, Dardenne, De Block, De Clerck, De Crem, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Man, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, Detremmerie, D'haeseleer, D'hondt Denis, D'Hondt Greta, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Féret, Fournaux, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Grauwels, Harmegnies, Hendrickx, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Laeremans, Lahaye, Lalieux, Langendries, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lefevre, Lejeune, Lenssen, Leterme, Maingain, Mayeur, Michel, Milquet, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Mortelmans, Paque, Peeters, Philtjens, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schalck, Schauvliege, Schellens, Seghin, Smets André, Smets Tony, Somers, Spinnewyn, Talhaoui, Tant, Tastenhoye, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aparen, Van Campenhout, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandenho, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vandeurzen, Van Eetvelt, Vanhoutte, Vanoost, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Vanvelthoven, van Weddingen, Van Weert, Verherstraeten, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Willems, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Personne – Niemand

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Van Hoorebeke.

Vote nominatif n° 12

Naamstemming nr. 12

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Barzin, Bonte, Canon, Chabot, Chastel, Coenen, Coveliers, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Philtjens, Schalck, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aparen, Van Campenhout, Vandenho, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vanhoutte, Vanoost, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Bourgeois, Boute-ca, Brepoels, Brouns, Bultinck, Creyf, De Clerck, De Crem, De Man, D'haeseleer, D'Hondt Greta, Féret, Goutry, Goyvaerts, Hendrickx, Laeremans, Leterme, Mortelmans, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Schauvliege, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten, Willems.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Borginon, Detremmerie, Grafé, Langendries, Lefevre, Milquet, Paque, Poncelet, Smets André, Van de Castele.

Vote nominatif n° 13

Naamstemming nr. 13

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Bourgeois, Boute-ca, Brepoels, Brouns, Bultinck, Creyf, De Clerck, De Crem, De Man, Detremmerie, D'haeseleer, D'Hondt Greta, Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Hendrickx, Laeremans, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet, Mortelmans, Paque, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schauvliege, Smets André, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten, Willems.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Barzin, Bonte, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, de Donnéea, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdekens, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vanhoutte, Vanooost, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Borginon, Van de Castele.

Vote nominatif n° 14

Naamstemming nr. 14

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Barzin, Bonte, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Cortois, Coveliers, Dardenne, Decroly, De Croo, de Donnéea, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdekens, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vanhoutte, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Bourgeois, Boutea, Brepoels, Brouns, Bultinck, Creyf, De Clerck, De Crem, De Man, Detremmerie, D'haeseleer, D'Hondt Greta, Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Hendrickx, Laeremans, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet,

Mortelmans, Paque, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schauvliege, Smets André, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten, Willems.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Borginon, Van de Castele.

Vote nominatif n° 15

Naamstemming nr. 15

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Barzin, Bonte, Brouns, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Cortois, Coveliers, Creyf, Dardenne, De Block, De Clerck, De Crem, Decroly, De Croo, de Donnéea, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Desmedt, Detremmerie, D'hondt Denis, D'Hondt Greta, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdekens, Erdman, Féret, Fournaux, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Goutry, Grafé, Grauwels, Harmegnies, Hendrickx, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Langendries, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lefevre, Lejeune, Lenssen, Leterme, Maingain, Mayeur, Michel, Milquet, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Paque, Peeters, Philtjens, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schalck, Schauvliege, Schellens, Seghin, Smets André, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tant, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vandeurzen, Van Eetvelt, Vanhoutte, Vanooost, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Vanvelthoven, van Weddingen, Verherstraeten, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Bourgeois, Boutea, Brepoels, Bultinck, De Man, D'haeseleer, Goyvaerts, Laeremans, Mortelmans, Pieters Danny, Spinnewyn, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde, Van Hoorebeke, Van Weert, Willems.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Borginon, Descheemaeker, Van de Castele.

*Vote nominatif n° 16**Naamstemming nr. 16*

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Barzin, Bonte, Borginon, Bourgeois, Boute-
ca, Brepoels, Brouns, Bultinck, Canon, Chabot, Chastel,
Clerfayt, Coenen, Cortois, Coveliers, Creyf, Dardenne,
De Block, De Clerck, De Crem, Decroly, De Croo, de
Donnéa, Dehu, Delizée, De Man, De Meyer, Denis,
Derycke, Descheemaeker, Desmedt, Detremmerie,
D'haeseleer, D'hondt Denis, D'Hondt Greta, Di Rupo,
Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Féret, Four-
naux, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris,
Goutry, Goyvaerts, Grafé, Grauwels, Harmegnies, Hend-
rickx, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Laeremans,
Lahaye, Lalieux, Langendries, Lano, Lansens, Larcier,
Leen, Lefevre, Lejeune, Lenssen, Leterme, Maingain,
Mayer, Michel, Milquet, Moerman Fientje, Moerman
Jean-Paul, Moriau, Mortelmans, Paque, Peeters, Phil-
tjens, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten,
Poncelet, Schalck, Schauvliege, Schellens, Seghin,
Smets André, Smets Tony, Somers, Spinnewyn, Talha-
oui, Tant, Tastenhoye, Tavernier, Timmermans, Valke-
niers, Van Aperen, Van Campenhout, Van de Castele,
Van den Broeck, Van den Eynde, Vandenhove, Vanden
Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen,
Vandeuren, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Vanhoutte,
Vanoost, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy,
Vanvelthoven, van Weddingen, Van Weert, Verherstraet-
ten, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters,
Wauthier, Willems, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Personne – Niemand

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Personne – Niemand

*Vote nominatif n° 17**Naamstemming nr. 17*

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Anthuenis, Avontroodt,
Bacquelaine, Barzin, Bonte, Borginon, Bourgeois, Boute-
ca, Brepoels, Brouns, Bultinck, Canon, Chabot, Chastel,
Clerfayt, Coenen, Cortois, Coveliers, Creyf, Dardenne,
De Block, De Clerck, De Crem, Decroly, De Croo, de
Donnéa, Dehu, Delizée, De Man, De Meyer, Denis,
Derycke, Descheemaeker, Desmedt, Detremmerie,

D'haeseleer, D'hondt Denis, D'Hondt Greta, Di Rupo,
Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Féret, Four-
naux, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris,
Goutry, Goyvaerts, Grafé, Grauwels, Harmegnies, Hend-
rickx, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Laeremans,
Lahaye, Lalieux, Langendries, Lansens, Larcier, Leen,
Lefevre, Lejeune, Lenssen, Leterme, Maingain, Mayer,
Michel, Milquet, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul,
Moriau, Mortelmans, Paque, Peeters, Philtjens, Pieters
Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet,
Schalck, Schauvliege, Schellens, Seghin, Smets André,
Smets Tony, Somers, Spinnewyn, Talhaoui, Tant, Tasten-
hoye, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen,
Van Campenhout, Van de Castele, Van den Broeck,
Van den Eynde, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuy-
sen, van der Hooft, Van der Maelen, Vandeuren, Van
Eetvelt, Van Hoorebeke, Vanhoutte, Vanoost, Van Parys,
Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Vanvelthoven, van
Weddingen, Van Weert, Verherstraeten, Verlinde, Ver-
snick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Willems,
Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Personne – Niemand

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Personne – Niemand

*Vote nominatif n° 18**Naamstemming nr. 18*

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Bourgeois, Boute-
ca, Brepoels, Brouns, Bultinck, Creyf, De Clerck, De Crem,
De Man, Detremmerie, D'haeseleer, D'Hondt Greta,
Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Hendrickx,
Laeremans, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet,
Mortelmans, Paque, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters
Trees, Pinxten, Poncelet, Schauvliege, Smets André,
Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den
Eynde, Vandeuren, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van
Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert,
Verherstraeten, Willems.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Avontroodt, Bac-
quelaine, Barzin, Bonte, Canon, Chabot, Chastel, Cler-
fayt, Coenen, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block,
Decroly, De Croo, de Donnéa, Dehu, Delizée, De Meyer,
Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'hondt

Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerken, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vanhoutte, Vanooost, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Borginon, Van de Castele.

Vote nominatif n° 19

Naamstemming nr. 19

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Barzin, Bonte, Borginon, Bourgeois, Boute, Brepoels, Brouns, Bultinck, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Cortois, Coveliers, Creyf, Dardenne, De Block, De Crem, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, Detremmerie, D'haeseleer, D'hondt Denis, D'Hondt Greta, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Féret, Fournaux, Frédéric, Genot, Gerken, Giet, Gilkinet, Goris, Gouty, Goyvaerts, Grafé, Grauwels, Harmegnies, Hendrickx, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Laeremans, Lahaye, Lalieux, Langendries, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lefevre, Lejeune, Lenssen, Leterme, Maingain, Mayeur, Michel, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Paque, Peeters, Philtjens, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schalck, Schauvliege, Schellens, Seghin, Smets André, Smets Tony, Somers, Spinnewyn, Talhaoui, Tant, Tastenhoye, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vandeurzen, Van Eetvelt, Vanhoutte, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Vanvelthoven, van Weddingen, Verherstraeten, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Willems, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Personne – Niemand

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Personne – Niemand

Vote nominatif n° 20

Naamstemming nr. 20

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Barzin, Bonte, Brouns, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Cortois, Coveliers, Creyf, Dardenne, De Block, De Clerck, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, Detremmerie, D'hondt Denis, D'Hondt Greta, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Fournaux, Frédéric, Genot, Gerken, Giet, Gilkinet, Goris, Gouty, Grafé, Grauwels, Harmegnies, Hendrickx, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Langendries, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lefevre, Lejeune, Lenssen, Leterme, Maingain, Mayeur, Michel, Milquet, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Paque, Peeters, Philtjens, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schalck, Schauvliege, Schellens, Seghin, Smets André, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tant, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vandeurzen, Van Eetvelt, Vanhoutte, Vanooost, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Vanvelthoven, van Weddingen, Verherstraeten, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Personne – Niemand

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Borginon, Bourgeois, Boute, Brepoels, Bultinck, De Man, D'haeseleer, Féret, Goyvaerts, Laeremans, Mortelmans, Pieters Danny, Spinnewyn, Tastenhoye, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Van Hoorebeke, Van Weert, Willems.

Vote nominatif n° 21

Naamstemming nr. 21

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Barzin, Bonte, Canon, Chabot, Chastel, Coenen, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'hondt Denis, Di Rupo,

Douifi, Drion, Eeman, Eerdekens, Erdman, Frédéric, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Moerman Fientje, Moriau, Peeters, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vanhoutte, Vanoost, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Wauters, Wauthier, Yerna.

Ont répondu non
Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Boutecca, Bultinck, Decroly, De Man, Detremmerie, D'haeseleer, Féret, Fournaux, Goyvaerts, Grafé, Laeremans, Langendries, Lefevre, Milquet, Mortelmans, Paque, Poncelet, Smets André, Spinnewyn, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde, Willems.

Se sont abstenus
Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Ansoms, Borginon, Bourgeois, Brepoels, Brouns, Clerfayt, Creyf, De Clerck, De Crem, D'Hondt Greta, Genot, Goutry, Hendrickx, Leterme, Moerman Jean-Paul, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Schauvliege, Tant, Van de Castele, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten, Viseur Jean-Pierre.

Vote nominatif n° 22
Naamstemming nr. 22

Ont répondu oui
Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Barzin, Bonte, Borginon, Bourgeois, Brepoels, Brouns, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Cortois, Coveliers, Creyf, Dardenne, De Block, De Clerck, De Crem, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, Detremmerie, D'hondt Denis, D'Hondt Greta, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdekens, Erdman, Fournaux, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Goutry, Grafé, Grauwels, Harmegnies, Hendrickx, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Langendries, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lefevre, Lejeune, Lenssen, Leterme, Maingain, Mayeur, Michel, Milquet, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Paque, Peeters, Philtjens, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schalck, Schauvliege, Schellens, Seghin, Smets André, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tant, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van

Aperen, Van Campenhout, Van de Castele, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Vanhoutte, Vanoost, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Vanvelthoven, van Weddingen, Van Weert, Verherstraeten, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Willems, Yerna.

Ont répondu non
Tegen hebben gestemd :

Personne – Niemand

Se sont abstenus
Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Boutecca, Bultinck, De Man, D'haeseleer, Féret, Goyvaerts, Laeremans, Mortelmans, Spinnewyn, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde.

Vote nominatif n° 23
Naamstemming nr. 23

Ont répondu oui
Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Barzin, Bonte, Brouns, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Cortois, Coveliers, Creyf, De Block, De Clerck, De Crem, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Desmedt, Detremmerie, D'hondt Denis, D'Hondt Greta, Di Rupo, Douifi, Eeman, Eerdekens, Erdman, Fournaux, Frédéric, Giet, Goris, Goutry, Grafé, Harmegnies, Hendrickx, Herzet, Hove, Janssens, Lahaye, Lalieux, Langendries, Lano, Lansens, Larcier, Lefevre, Lejeune, Lenssen, Leterme, Maingain, Mayeur, Michel, Milquet, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Paque, Peeters, Philtjens, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schalck, Schauvliege, Schellens, Seghin, Smets André, Smets Tony, Somers, Tant, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Vanvelthoven, van Weddingen, Verherstraeten, Verlinde, Versnick, Wauthier, Yerna.

Ont répondu non
Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Bourgeois, Boutecca, Brepoels, Bultinck, Coenen, Dardenne, Decroly, De Man, Descheemaeker, D'haeseleer, Drion, Féret, Genot, Gerkens, Gilkinet, Goyvaerts, Grauwels, Laenens, Laeremans, Leen, Mortelmans, Pieters Danny, Spinnewyn, Talhaoui, Tastenhoye, Tavernier, Timmermans, Van den Broeck, Van

den Eynde, Van Hoorebeke, Vanhoutte, Vanoost, Van Weert, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Willems.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Borginon, Van de Castele.

Vote nominatif n° 24

Naamstemming nr. 24

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaïne, Barzin, Bonte, Borginon, Bourgeois, Boute-ca, Brepoels, Brouns, Bultinck, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Cortois, Coveliers, Creyf, Dardenne, De Block, De Clerck, De Crem, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Man, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, Detremmerie, D'haeseleer, D'hondt Denis, D'Hondt Greta, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Féret, Fournaux, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Grauwels, Harmegnies, Hendrickx, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Laeremans, Lahaye, Lalieux, Langendries, Lano, Lansens, Larcier, Lefevre, Lejeune, Lenssen, Leterme, Maingain, Mayeur, Michel, Milquet, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Mortelmans, Paque, Peeters, Philtjens, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schalck, Schauvliege, Schellens, Seghin, Smets André, Smets Tony, Somers, Spinnewyn, Talhaoui, Tant, Tastenhoye, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuy-sen, van der Hooft, Van der Maelen, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Vanhoutte, Vanoost, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Vanvelthoven, van Weddingen, Van Weert, Verherstraeten, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Willems, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Personne – Niemand

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Personne – Niemand

Vote nominatif n° 25

Naamstemming nr. 25

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaïne, Barzin, Bonte, Borginon, Bourgeois, Boute-ca, Brepoels, Brouns, Bultinck, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Cortois, Coveliers, Creyf, Dardenne, De Block, De Clerck, De Crem, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Man, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, Detremmerie, D'haeseleer, D'hondt Denis, D'Hondt Greta, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Féret, Fournaux, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Grauwels, Harmegnies, Hendrickx, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Laeremans, Lahaye, Lalieux, Langendries, Lano, Lansens, Larcier, Lefevre, Lejeune, Lenssen, Leterme, Maingain, Mayeur, Michel, Milquet, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Mortelmans, Paque, Peeters, Philtjens, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schalck, Schauvliege, Schellens, Seghin, Smets André, Smets Tony, Somers, Spinnewyn, Talhaoui, Tant, Tastenhoye, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuy-sen, van der Hooft, Van der Maelen, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Vanhoutte, Vanoost, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Vanvelthoven, van Weddingen, Van Weert, Verherstraeten, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Willems, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Personne – Niemand

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Personne – Niemand

Vote nominatif n° 26

Naamstemming nr. 26

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaïne, Barzin, Bonte, Borginon, Bourgeois, Boute-ca, Brepoels, Brouns, Bultinck, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Cortois, Coveliers, Creyf, Dardenne, De Block, De Clerck, De Crem, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Man, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, Detremmerie, D'haeseleer, D'hondt Denis, D'Hondt Greta, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Féret, Fournaux, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Grauwels, Harmegnies, Hendrickx, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Laeremans, Lahaye,

Lalieux, Langendries, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lefevre, Lejeune, Lenssen, Leterme, Maingain, Mayeur, Michel, Milquet, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Mortelmans, Paque, Peeters, Philtjens, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schalck, Schauvliege, Schellens, Seghin, Smets André, Smets Tony, Somers, Spinnewyn, Talhaoui, Tant, Tastenhoye, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Vanhoutte, Vanoost, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Vanvelthoven, van Weddingen, Van Weert, Verherstraeten, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Willems, Yerna.

Ont répondu non
Tegen hebben gestemd :

Personne – Niemand

Se sont abstenus
Hebben zich onthouden :

Personne – Niemand

Vote nominatif n° 27
Naamstemming nr. 27

Ont répondu oui
Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaïne, Barzin, Bonte, Borginon, Bourgeois, Boute-ca, Brepoels, Brouns, Bultinck, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Cortois, Coveliers, Creyf, Dardenne, De Block, De Clerck, De Crem, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Man, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, Detremmerie, D'haeseleer, D'hondt Denis, D'Hondt Greta, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Féret, Fournaux, Frédéric, Genot, Gerken, Giet, Gilkinet, Goris, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Grauwels, Harmegnies, Hendrickx, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Laeremans, Lahaye, Lalieux, Langendries, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lefevre, Lejeune, Lenssen, Leterme, Maingain, Mayeur, Michel, Milquet, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Mortelmans, Paque, Peeters, Philtjens, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schalck, Schauvliege, Schellens, Seghin, Smets André, Smets Tony, Somers, Spinnewyn, Talhaoui, Tant, Tastenhoye, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Vanhoutte, Vanoost, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Vanvelthoven, van Weddingen, Van Weert, Verherstraeten, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Willems, Yerna.

oucke, Van Rompuy, Vanvelthoven, van Weddingen, Van Weert, Verherstraeten, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Willems, Yerna.

Ont répondu non
Tegen hebben gestemd :

Personne – Niemand

Se sont abstenus
Hebben zich onthouden :

Personne – Niemand

Vote nominatif n° 28
Naamstemming nr. 28

Ont répondu oui
Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaïne, Barzin, Bonte, Borginon, Bourgeois, Boute-ca, Brepoels, Brouns, Bultinck, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Cortois, Coveliers, Creyf, Dardenne, De Block, De Clerck, De Crem, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Man, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, Detremmerie, D'haeseleer, D'hondt Denis, D'Hondt Greta, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Féret, Fournaux, Frédéric, Genot, Gerken, Giet, Gilkinet, Goris, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Grauwels, Harmegnies, Hendrickx, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Laeremans, Lahaye, Lalieux, Langendries, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lefevre, Lejeune, Lenssen, Leterme, Maingain, Mayeur, Michel, Milquet, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Mortelmans, Paque, Peeters, Philtjens, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schalck, Schauvliege, Schellens, Seghin, Smets André, Smets Tony, Somers, Spinnewyn, Talhaoui, Tant, Tastenhoye, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Vanhoutte, Vanoost, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Vanvelthoven, van Weddingen, Van Weert, Verherstraeten, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Willems, Yerna.

Ont répondu non
Tegen hebben gestemd :

Personne – Niemand

Se sont abstenus
Hebben zich onthouden :

Personne – Niemand

*Vote nominatif n° 29**Naamstemming nr. 29*

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Barzin, Bonte, Borginon, Bourgeois, Boute-
ca, Brepoels, Brouns, Bultinck, Canon, Chabot, Chastel,
Clerfayt, Coenen, Cortois, Coveliers, Creyf, Dardenne,
De Block, De Clerck, De Crem, Decroly, De Croo, de
Donnéa, Dehu, Delizée, De Man, De Meyer, Denis,
Derycke, Descheemaeker, Desmedt, Detremmerie,
D'haeseleer, D'hondt Denis, D'Hondt Greta, Di Rupo,
Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Féret, Four-
naux, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris,
Goutry, Goyvaerts, Grafé, Grauwels, Harmegnies, Hen-
drickx, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Laeremans,
Lahaye, Lalieux, Langendries, Lano, Lansens, Larcier,
Leen, Lefevre, Lejeune, Lenssen, Leterme, Maingain,
Mayeur, Michel, Milquet, Moerman Fientje, Moerman
Jean-Paul, Moriau, Mortelmans, Paque, Peeters, Phil-
tjens, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten,
Poncelet, Schauvliege, Schellens, Seghin, Smets André,
Smets Tony, Somers, Spinnewyn, Talhaoui, Tant, Tasten-
hoye, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Ape-
ren, Van Campenhout, Van de Castele, Van den Broeck,
Van den Eynde, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuy-
sen, van der Hooft, Van der Maelen, Vandeurzen, Van
Eetvelt, Van Hoorebeke, Vanhoutte, Vanoost, Van Parys,
Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Vanvelthoven, van
Weddingen, Van Weert, Verherstraeten, Verlinde, Ver-
snick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Willems,
Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Personne – Niemand

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Personne – Niemand

*Vote nominatif n° 30**Naamstemming nr. 30*

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Anthuenis, Avontroodt,
Bacquelaine, Barzin, Bonte, Borginon, Bourgeois, Bre-
poels, Brouns, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coe-
nen, Cortois, Coveliers, Creyf, Dardenne, De Block, De
Clerck, De Crem, Decroly, De Croo, de Donnéa, Dehu,

Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker,
Desmedt, Detremmerie, D'hondt Denis, D'Hondt Greta,
Di Rupo, Douifi, Drion, Eerdeken, Erdman, Féret, Four-
naux, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris,
Goutry, Grafé, Grauwels, Harmegnies, Hendrickx, Her-
zet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Langen-
dries, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lefevre, Lejeune,
Lenssen, Leterme, Maingain, Mayeur, Michel, Milquet,
Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Paque,
Peeters, Philtjens, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters
Trees, Pinxten, Poncelet, Schalck, Schauvliege, Schel-
lens, Seghin, Smets André, Smets Tony, Somers, Talha-
oui, Tant, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Ape-
ren, Van Campenhout, Van de Castele, Vandenhove,
Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der
Maelen, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van-
houtte, Vanoost, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van
Rompuy, Vanvelthoven, van Weddingen, Van Weert, Ver-
herstraeten, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wau-
ters, Wauthier, Willems, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Personne – Niemand

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Boute-
ca, Bultinck, De Man,
D'haeseleer, Eeman, Goyvaerts, Laeremans, Mortel-
mans, Spinnewyn, Tastenhoye, Van den Broeck, Van
den Eynde.

*Vote nominatif n° 31**Naamstemming nr. 31*

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Anthuenis, Avontroodt,
Bacquelaine, Barzin, Bonte, Borginon, Bourgeois, Boute-
ca, Brepoels, Brouns, Bultinck, Canon, Chabot, Chastel,
Clerfayt, Coenen, Cortois, Coveliers, Creyf, Dardenne,
De Block, De Clerck, De Crem, Decroly, De Croo, de
Donnéa, Dehu, Delizée, De Man, De Meyer, Denis,
Derycke, Descheemaeker, Desmedt, Detremmerie,
D'haeseleer, D'hondt Denis, D'Hondt Greta, Di Rupo,
Douifi, Eeman, Eerdeken, Erdman, Féret, Fournaux,
Frédéric, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Goutry, Goy-
vaerts, Grafé, Grauwels, Harmegnies, Hendrickx, Herzet,
Hove, Laenens, Laeremans, Lahaye, Lalieux, Langen-
dries, Lansens, Larcier, Leen, Lefevre, Lejeune, Lens-
sen, Leterme, Maingain, Mayeur, Michel, Milquet, Moer-
man Fientje, Moerman Jean-Paul, Mortelmans, Paque,

Peeters, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schalck, Schauvliege, Schellens, Seghin, Smets André, Smets Tony, Somers, Spinnewyn, Talhaoui, Tant, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Vanhoutte, Vanoost, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Vanvelthoven, van Weddingen, Van Weert, Verherstraeten, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Willems, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Personne – Niemand

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Tastenhoye.

Vote nominatif n° 32

Naamstemming nr. 32

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Barzin, Bonte, Borginon, Bourgeois, Brepoels, Brouns, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Cortois, Coveliers, Creyf, Dardenne, De Block, De Clerck, De Crem, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, Detremmerie, D'hondt Denis, D'Hondt Greta, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Fournaux, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Gouty, Grafé, Grauwels, Harmegnies, Hendrickx, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Langendries, Lansens, Larcier, Leen, Lefevre, Lejeune, Lenssen, Leterme, Maingain, Mayeur, Michel, Milquet, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Paque, Peeters, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schalck, Schauvliege, Schellens, Seghin, Smets André, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tant, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Van de Castele, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Vanhoutte, Vanoost, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Vanvelthoven, van Weddingen, Van Weert, Verherstraeten, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Willems, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Personne – Niemand

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Bouteica, Bultinck, De Man, D'haeseleer, Féret, Goyvaerts, Laeremans, Mortelmans, Spinnewyn, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde.

Vote nominatif n° 33

Naamstemming nr. 33

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Barzin, Bonte, Borginon, Bourgeois, Brepoels, Brouns, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Cortois, Coveliers, Creyf, Dardenne, De Block, De Clerck, De Crem, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, Detremmerie, D'hondt Denis, D'Hondt Greta, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Fournaux, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Gouty, Grafé, Grauwels, Harmegnies, Hendrickx, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Langendries, Lansens, Larcier, Leen, Lefevre, Lejeune, Lenssen, Leterme, Maingain, Mayeur, Michel, Milquet, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Paque, Peeters, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schalck, Schauvliege, Schellens, Seghin, Smets André, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tant, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Van de Castele, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Vanhoutte, Vanoost, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Vanvelthoven, van Weddingen, Van Weert, Verherstraeten, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Willems, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Personne – Niemand

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Bouteica, Bultinck, De Man, D'haeseleer, Féret, Goyvaerts, Laeremans, Mortelmans, Spinnewyn, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde.

*Vote nominatif n° 34**Naamstemming nr. 34*

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Barzin, Bonte, Bouteica, Brouns, Bultinck, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Cortois, Coveliers, Creyf, Dardenne, De Block, De Clerck, De Crem, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Man, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, Detremmerie, D'haeseleer, D'hondt Denis, D'Hondt Greta, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Fournaux, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Grauwels, Harmegnies, Hendrickx, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Laeremans, Lahaye, Lalieux, Langendries, Lansens, Larcier, Leen, Lefevre, Lejeune, Lenssen, Leterme, Maingain, Mayeur, Michel, Milquet, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Mortelmans, Paque, Peeters, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schalck, Schauvliege, Schellens, Seghin, Smets André, Smets Tony, Somers, Spinnewyn, Talhaoui, Tant, Tastenhoye, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vandeurzen, Van Eetvelt, Vanhoutte, Vanoost, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Vanvelthoven, van Weddingen, Verherstraeten, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Personne – Niemand

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Borginon, Bourgeois, Brepoels, Féret, Pieters Danny, Van de Castele, Van Hoorebeke, Van Weert, Willems.

*Vote nominatif n° 35**Naamstemming nr. 35*

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Barzin, Bonte, Borginon, Bourgeois, Bouteica, Brepoels, Brouns, Bultinck, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Cortois, Coveliers, Creyf, Dardenne, De Block, De Clerck, De Crem, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Man, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, Detremmerie, D'haeseleer, D'hondt Denis, D'Hondt Greta, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Erdman, Féret, Fournaux, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Goutry, Goyvaerts, Grauwels, Harmegnies, Hendrickx, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Laeremans, Lahaye, Lalieux, Langendries, Lansens, Larcier, Leen, Lefevre, Lejeune, Lenssen, Leterme, Maingain, Mayeur, Michel, Milquet, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Mortelmans, Paque, Peeters, Philtjens, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schalck, Schauvliege, Seghin, Smets André, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tastenhoye, Tavernier, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Vanhoutte, Vanoost, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Vanvelthoven, van Weddingen, Van Weert, Verherstraeten, Verlinde, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Willems, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Personne – Niemand

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Schellens, Tant.